



13-я международная  
специализированная выставка

# **ХИМИЯ. НЕФТЬ и ГАЗ**

**25-28.05.2010**

Минск, ул. Я. Купалы, 27  
/ВЫСТАВОЧНЫЙ ПАВИЛЬОН/

## **КАТАЛОГ**



**ЭКСПОФОРУМ**  
выставочное предприятие



ЗАО "ТЕХНИКА И КОММУНИКАЦИИ"

**ХИМИЯ. НЕФТЬ и ГАЗ**

13-я международная специализированная выставка

**Время и место проведения:**

25-28 мая 2010 года

Беларусь, Минск, ул. Я. Купалы, 27  
Национальный выставочный центр**Время работы:**

25-27 мая с 10.00 до 18.00

28 мая с 10.00 до 14.00

**Организаторы:**

Выставочное предприятие "Экспофорум"

**ЭКСПОФОРУМ**  
выставочное предприятие

ЗАО "Техника и коммуникации"



ЗАО "ТЕХНИКА И КОММУНИКАЦИИ"

**Информационные партнеры:**ЭЛЕКТРОМАГАЗИН<sup>BY</sup>

ALTA.BY

**Дорогие друзья и коллеги,  
участники и посетители 13-й международной  
специализированной выставки «Химия нефть и газ»!**

Приветствуем Вас на единственной международной выставке в Республике Беларусь по химической и нефтегазовой тематике.

Выставка представит вниманию специалистов технологии, сырье и продукцию химических производств, продукты и материалы для химической, нефтедобывающей, нефтеперерабатывающей и газовой промышленности. Бытовым химическим товарам посвящен специализированный салон «Химмаркет».

В этом году на выставке представлены более 50 компаний из Беларуси, России, Украины, Польши, Китая, США, Нидерландов, Румынии, Германии. Основой экспозиции являются новые технологии и оборудование, что способствует реализации программ технического переоснащения химических предприятий.

Специализированная выставка «Химия. Нефть и газ» способствует общению и обмену информацией между специалистами и сотрудниками предприятий химического профиля как на выставочных стендах, так и на специализированных семинарах, проводимых в рамках выставки.

Желаем участникам и гостям выставки успешной работы, новых полезных контактов и выражаем надежду, что деловые встречи будут плодотворными.

Директор УП «Экспофорум»  
Д.В. НекрашевичДиректор ЗАО «Техника и коммуникации»  
Г.Г. Бондарев

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>Программа семинаров .....</b>	<b>6</b>
<b>Указатель участников по странам .....</b>	<b>9</b>
<b>Алфавитный список участников .....</b>	<b>15</b>
<b>Указатель участников по производимой продукции .....</b>	<b>59</b>

**ПРОГРАММА СЕМИНАРОВ****13-й международной специализированной выставки  
«ХИМИЯ. НЕФТЬ и ГАЗ»****26 мая, среда****11.00-11.45****Семинар «Современное насосное и другое энергоэффективное оборудование для промышленности, энергетики, химии и нефтехимии»**

1. Современные насосы для промышленности, химии и нефтехимии, ТЭС и АЭС.
2. Основные аспекты подбора типов и моделей насосов для их практического применения.
3. Электроприводы ROTORK – надёжность, долговечность, безопасность, экономия ресурсов.
4. Продукция HOERBIGER экономит ресурсы на объектах химии и нефтехимии всего мира.
5. Устьевые компрессоры SERTCO HOERBIGER и рост нефтеотдачи низкодебитовых скважин.

*Организатор: СООО "Энергоиндустрия"**Место проведения: конференц-зал***12.00-17.00****Семинар «Инновационные материалы и технологии химической и нефтехимической промышленности»**

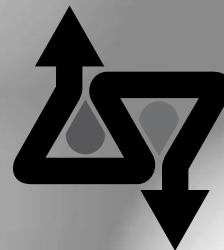
1. С.С. Песецкий, Ю.М. Кривогуз (ИММС НАН Беларуси, г.Гомель) «Получение и применение функционализированных полимеров и сополимеров олефинов».
2. Н.И. Воробьёв, О.Б. Дормешкин, Д.М. Новик (БГТУ, г.Минск) «Состояние и перспективы производства бесхлорных водорастворимых удобрений для тепличного хозяйства в Республике Беларусь».
3. П.Н. Гракович (ИММС НАН Беларуси, г.Гомель) «Новые материалы на основе фторопласта-4 для нефтегазовой и химической промышленности».
4. С.М. Азаров, А.И. Ратько, Т.А. Азарова, А.И. Иванец, С.В. Шемченко (ИОНХ НАН Беларуси, г.Минск) «Композиционные пористые материалы на основе алюмосиликатов и силикатов для систем очистки воды и воздуха предприятий нефтяной и химической промышленности».
5. М.А. Тимошкина, А.И. Юсевич, Е.И. Грушова, Н.Р. Прокопчук (БГТУ, г.Минск) «Совместный термокрекинг растительных масел и нефтяных остатков как способ получения компонентов моторных топлив из альтернативного сырья».

6. А.С. Самсонова (Институт микробиологии НАН Беларуси, г.Минск) «Микробные ПАВ: продуценты, технология получения и перспективы использования».
7. Е.В. Коробко, Н.А. Бедик, Л.С. Ещенко, Л.У. Малицкая (ИТМО НАН Беларуси, БГТУ, г.Минск) «Новые материалы: электрореологические жидкости, состав, свойства, применение».
8. Н.И. Воробьёв, О.Б. Дормешкин, А.Н. Гаврилюк (БГТУ, г.Минск) «Новые малоотходные, энергоэффективные технологии получения комплексных удобрений на базе действующих производств ОАО «Гомельский химический завод».
9. В. А. Щеглов (НИИ ФХП БГУ, г.Минск) «Лигносорб» - новый сорбент для нефти и нефтепродуктов».
10. А.Н. Третьяк, К.О. Дуж (ИОНХ НАН Беларуси, г.Минск) «Разработка технологической схемы утилизации сернокислотных растворов ОАО «Полоцк-Стекловолокно».
11. Ю.В. Матрунчик (ИОНХ НАН Беларуси, г.Минск) «Полимерные гидрогели и композиции на их основе».
12. Л.С. Ещенко, А.И. Сумич (БГТУ, г.Минск) «Многокомпонентный наполнитель для синтетических мощных средств на основе вторичного сырья».
13. А. Галиновский (ИХНМ НАН Беларуси, г.Минск) «Синтез электролюминесцентных соединений на основе замещённых бифенилов».
14. А. Курлович (ИХНМ НАН Беларуси, г.Минск) «Синтез стабилизаторов полимерных материалов на основе производных м-терфенола».

*Организатор: ГНУ «Институт химии новых материалов НАН Беларуси»**Место проведения: конференц-зал***27 мая, четверг****11.00-14.00****Семинар «Новые изделия в производственной программе концерна EMERSON»**

1. Новые изделия в производственной программе концерна FISHER (США)
2. Новые изделия в производственной программе концерна ASCO (Нидерланды)

*Организатор: фирма AP&M TechTrans B.V. (Нидерланды)**Место проведения: конференц-зал*



13-я международная  
специализированная выставка

# **ХИМИЯ. НЕФТЬ и ГАЗ**

list of exhibitors by countries  
**указатель участников по странам**



## Беларусь Belarus

<b>АЛГОЛ КЕМИКАЛС</b> , иностранное общество с ограниченной ответственностью <b>ALGOL CHEMICALS</b> , Foreign Enterprise .....	17
<b>АПЛИСЕНС</b> , совместное общество с ограниченной ответственностью <b>APLISENS</b> , Joint Ltd .....	19
<b>АЭС-КОМПЛЕКТ</b> , частное унитарное предприятие <b>AES-KOMPLEKT</b> , Private Unitary Enterprise .....	20
<b>БЕЛАРУСЬКАЛИЙ</b> , республиканское унитарное предприятие, производственное объединение <b>BELARUSKALIY</b> , Republican Unitary Enterprise, Production Enterprise .....	21
<b>БЕЛГАЗПРОМДИАГНОСТИКА</b> , унитарное предприятие <b>BELGAZPROMDIAGNOSTIKA</b> , Unitary Enterprise .....	21
<b>БЕЛИНТЕРФЛОУ</b> , общество с ограниченной ответственностью <b>BELINTERFLOW</b> , Ltd .....	23
<b>БЕЛНЕФТЕХИМ</b> , концерн <b>BELNEFTEKHM</b> , Concern .....	24
<b>БЕЛОРУСНЕФТЬ</b> , республиканское унитарное предприятие, производственное объединение <b>BELORUSOIL</b> , Republican Unitary Enterprise, Production Assotiation .....	24
<b>БЕЛФОБОС-М</b> , общество с ограниченной ответственностью <b>FOBOS</b> , Joint-Stock Company .....	25
<b>БЕЛШИНА</b> , открытое акционерное общество <b>BELSHINA</b> , Open Joint-Stock Company .....	26
<b>БЮРО ПЕРЕВОДОВ КОСМОС</b> , производственное частное унитарное предприятие <b>BURO PEREVODOV KOSMOS</b> , Production Private Unitary Enterprise .....	27
<b>ГОМЕЛЬСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ ЗАВОД</b> , открытое акционерное общество <b>GOMEL CHEMICAL PLANT</b> , Open Joint-Stock Company .....	28
<b>ГРОДНО АЗОТ</b> , открытое акционерное общество <b>GRODNO AZOT</b> , Open Joint-Stock Company .....	28

<b>ГРОДНО ХИМВОЛОКНО</b> , открытое акционерное общество <b>GRODNO KHMVOLOKNO</b> , Open Joint-Stock Company .....	29
<b>ЗАВОД ГОРНОГО ВОСКА</b> , открытое акционерное общество <b>OZOCERITE PLANT</b> , Open Joint-Stock Company .....	29
<b>ИНСТЭЛ</b> , частное производственно-торговое унитарное предприятие <b>INSTEL</b> , Private Production and Trade Unitary Enterprise .....	31
<b>КРИОН</b> , открытое акционерное общество <b>KRION</b> , Open Joint-Stock Company .....	32
<b>ЛАКОКРАСКА</b> , открытое акционерное общество <b>LAKOKRASKA</b> , Open Joint-Stock Company .....	33
<b>МЕЖОТРАСЛЕВЫЕ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ</b> , общество с ограниченной ответственностью <b>DIFFERENT SCIENTIFIC AND TECHNICAL PROBLEMS</b> , Ltd .....	33
<b>МОГИЛЕВСКИЙ ЗИВ</b> , открытое акционерное общество <b>MOGILEVZIV</b> , Open Joint-Stock Company .....	34
<b>МОГИЛЕВХИМВОЛОКНО</b> , открытое акционерное общество <b>MOGILEVKHMVOLOKNO</b> , Open Joint-Stock Company .....	34
<b>МОЗЫРЬСКИЙ НПЗ</b> , открытое акционерное общество <b>MOZYR NPZ</b> , Open Joint-Stock Company .....	35
<b>НАЛИБА</b> , унитарное предприятие <b>NALIBA</b> , Unitary Enterprise .....	35
<b>НАФТАН</b> , открытое акционерное общество <b>NAFTAN</b> , Open Joint-Stock Company .....	36
<b>НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК БЕЛАРУСИ ОТДЕЛЕНИЕ ХИМИИ И НАУК О ЗЕМЛЕ</b> <b>NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF BELARUS DEPARTMENT OF CHEMICAL SCIENCES ON EARTH</b> .....	37
<b>НОВЫЕ ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ</b> , общество с ограниченной ответственностью <b>NEW INVESTMENT TECHNOLOGIES</b> , Ltd .....	38



<b>ПОЛОЦК-СТЕКЛОВОЛОКНО</b> , открытое акционерное общество <b>POLOTSK-STEKLOVOLOKNO</b> , Open Joint-Stock Company .....	42
<b>ПРОТОС</b> , общество с ограниченной ответственностью <b>PROTOS</b> , Ltd .....	42
<b>СЕТКОМ</b> , общество с ограниченной ответственностью <b>SETKOM</b> , Ltd .....	43
<b>СПЕКТРОЛАБ</b> , закрытое акционерное общество <b>SPECTROLAB</b> , Closed Joint-Stock Company .....	44
<b>СПО ХИМВОЛОКНО</b> , республиканское унитарное предприятие <b>SPO KHIMVOLOKNO</b> , Republican Unitary Enterprise ...	46
<b>ССТ БАРТЕК</b> , иностранное частное торгово-производственное унитарное предприятие <b>SST BARTEC</b> , Foreign Private Trade and Production Unitary Enterprise .....	46
<b>ТД ЭЛМАЦЕНТР</b> , частное торговое унитарное предприятие <b>TD ELMACENTRE</b> , Private Trade Unitary Enterprise .....	47
<b>ЭГА СМАЙЛ</b> , общество с ограниченной ответственностью <b>EGA SMILE</b> , Ltd .....	47
<b>ЭНЕРГОИНДУСТРИЯ</b> , совместное общество с ограниченной ответственностью, ЭНЭРИН <b>ENERGOINDUSTRY</b> , Joint Ltd .....	48

## Германия Germany

<b>ИДТ ГмбХ</b> <b>IDT GmbH</b> .....	30
--	----

## Китай China

<b>ПЕКИНСКОЕ ВЫСТАВОЧНОЕ АО ЧЖЭНЬВЭЙ, КИТАЙСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА НЕФТЯНОГО И НЕФТЕХИМИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ТЕХНОЛОГИЙ</b> <b>"CIPPE 2011" BEIJING ZHENWEI EXHIBITION Co., Ltd</b> .....	41
--	----

## Нидерланды Netherlands

<b>АПИМ ТЕХТРАНС БВ</b> <b>AP&amp;M TechTrans B.V.</b> .....	18
---	----

## Польша Poland

<b>EFAR Sp. J.</b> <b>EFAR Sp. J.</b> .....	16
<b>ŻAROIL Sp. z o.o.</b> <b>ŻAROIL Sp. z o.o.</b> .....	16
<b>СПЕТЕХ</b> <b>SPETECH Sp. z o.o.</b> .....	45

## Россия Russia

<b>БЛАГОВЕЩЕНСКИЙ АРМАТУРНЫЙ ЗАВОД</b> , открытое акционерное общество <b>BLAGOVESHCHENSKY VALVE PLANT</b> , Open Joint-Stock Company .....	26
<b>ИНВЕСТГАЗАВТОМАТИКА</b> , открытое акционерное общество, ГАЗПРОМ, общество с ограниченной ответственностью <b>INVESTGAZAUTOMATICA</b> , Open Joint-Stock Company, GAZPROM, Open Joint Stock Company .....	31
<b>НЕОЛАБ</b> <b>NEOLAB</b> .....	37
<b>ОБЪЕДИНЕННАЯ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ</b> , закрытое акционерное общество <b>UNITED METALLURGICAL COMPANY</b> , Closed Joint-Stock Company .....	39
<b>ОЛЕОКАМ</b> , общество с ограниченной ответственностью <b>OLEOKAM</b> , Ltd .....	40
<b>ЭТАЛОН</b> , закрытое акционерное общество, научно-производственная компания <b>ETALON</b> , Closed Joint-Stock Company, Research and Production Company .....	50



## Румыния Romania

**КОНФИНД**  
**CONFIND SRL** ..... 32

## Украина Ukraine

**БОЛЬШЕВИК**, научно-производственное предприятие,  
открытое акционерное общество  
**BOLSHEVIK**, Research and Production Enterprise,  
Open Joint-Stock Company ..... 27

## Специализированные издания и Интернет-порталы Specialized Editions and Internet-Portals

**ALTA.BY**, портал  
**ALTA.BY**, Portal ..... 51

**АВТОМАТИЗАЦИЯ ОТ А ДО Я**, журнал  
**AUTOMATION FROM A TO Z**, Magazine ..... 51

**ВЕСТНИК БЕЛНЕФТЕХИМА**, журнал  
**VESTNIK BELNEFTEKHIMA**, Magazine ..... 52

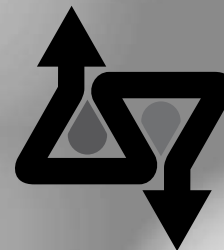
**ЕВРАЗИЙСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ РЫНОК**,  
международный деловой журнал  
**EURASIAN CHEMICAL MARKET**,  
International Business Magazine ..... 53

**ЦЕНЫ И ТОВАРЫ СЕГОДНЯ**, журнал  
**PRICES AND GOODS TODAY**, Magazine ..... 54

**ЭЛЕКТРОМАГАЗИН**, журнал  
**ELECTROMAGAZINE**, Magazine ..... 54

**ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ СТРАТЕГИЯ**, журнал  
**ENERGY STRATEGY**, Magazine ..... 56

**ЭНЕРГИЯ И МЕНЕДЖМЕНТ**, журнал для энергетиков  
**ENERGY and MANAGEMENT**, Magazine for Powermen .. 57



13-я международная  
специализированная выставка

# ХИМИЯ. НЕФТЬ и ГАЗ

alphabetical list of exhibitors

алфавитный список участников



## EFAR Sp. J.

Польша, г. Познань,  
ул. Голенжицка, 27, 61-357  
Тел.: (+48 61) 8700011  
Факс: (+48 61) 8793311  
E-mail: [biuro@efar.com.pl](mailto:biuro@efar.com.pl)  
[Http://www.efar.com.pl](http://www.efar.com.pl)

Компания "Efar", основанная в 1991 году, является эксклюзивным продавцом продукции польского завода трубопроводной арматуры "Efawa". Фирма специализируется по производству шаровых кранов для нефтегазовой промышленности и теплоснабжения.

## EFAR Sp. J.

27 Golezycka St., 61-357  
Poznan, Poland  
Tel.: (+48 61) 8700011  
Fax: (+48 61) 8793311  
E-mail: [biuro@efar.com.pl](mailto:biuro@efar.com.pl)  
[Http://www.efar.com.pl](http://www.efar.com.pl)

EFAR, a registered partnership, was established in 1991 as an exclusive distributor of Polish manufacturer of industrial fittings: EFAWA. The leading products on EFAR offer are ball valves for gas, water, heating, steam installations, and for the needs of the petroleum and mining industries.



## ZAROIL Sp. z o.o.

Rozlogi 11 A, 66-200 Świebodzin  
Тел./факс: (+48 68) 4785544  
E-mail: [g.tumielewicz@polskagospodarka.eu](mailto:g.tumielewicz@polskagospodarka.eu)  
контакт: Grzegorz Tumielewicz,  
член правления, мобильный тел. 604 254 925

Фирма занимается распределением моторных и гидравлических масел: Shell, Mobil, Total, Elf, Geroil и промышленной химии. Хотю продавать их на Беларуси. Мы заинтересованы покупкой на Беларуси моторных и гидравлических масел и полупродуктов для их производства, а также покупкой древесного угля. Мы заинтересованы инвестировать на Беларуси в этой отрасли. Хотим найти партнера для совместных инвестиции в фабрику моторных масел.

## АЛГОЛ КЕМИКАЛС, иностранное общество с ограниченной ответственностью ALGOL CHEMICALS, Foreign Enterprise

220007, Беларусь, г. Минск,  
ул. Фабрициуса, 8, оф. 515  
Тел.: (+375 17) 2183387  
Факс: (+375 17) 2183387  
E-mail: [aleh.ioda@algolchemicals.by](mailto:aleh.ioda@algolchemicals.by)  
[Http://www.algolchemicals.com](http://www.algolchemicals.com)

Алгол-Кемикалс - крупный поставщик промышленных химикатов.

Мы приобретаем продукцию по всему миру и поставляем нашим клиентам в определенной стране. Мы ежедневно отгружаем тысячи химикатов с наших складов, а также организуем доставку сырья под заказ по требованию наших клиентов. Мы следим за тем, чтобы соблюдались надлежащие условия хранения для каждого продукта. Мы предлагаем гибкие условия поставок и осуществляем их в строгом соответствии со всеми нормативами.

Мы осуществляем поставки для различных отраслей промышленности в Финляндии, Скандинавии, Эстонии, Латвии, Литве, России, Украине и Беларуси. Алгол является ведущим поставщиком промышленных химикатов в Финляндии. Алгол-Кемикалс относится к финской группе компаний АЛГОЛ, существующей более 100 лет.

Мы являемся экспертами в своей области и ищем продукты, полностью отвечающие нуждам конкретного клиента, а также предоставляем клиенту техническую информацию по использованию данного продукта. Мы заботимся о будущем и руководствуемся принципами экологической ответственности.



**АПИМ ТЕХТРАНС БВ**  
**AP&M TechTrans B.V.**

NL 5512, Нидерланды, AZ Vessem, ROB 1030  
Тел.: (+31 497) 591502,  
тел/факс в Минске: (+375 17) 2606022,  
(+375 29) 6764227,7764227  
Факс: (+31 497) 591502,  
тел/факс в Минске: (+375 17) 2606022  
E-mail: [apm@kemeton.net](mailto:apm@kemeton.net)  
[Http://www.kemeton.net](http://www.kemeton.net)



АПИМ Техтранс БВ - компания, которая представляет интересы ряда зарубежных концернов и отдельных фирм в Республике Беларусь.

Мы предлагаем весь спектр запорной и регулирующей арматуры для управления различными средами, включая:

- вентили, клапаны, задвижки, актуаторы, датчики, позиционеры для работы в экстремальных условиях, а также в агрессивных и взрывоопасных средах,
- паровые клапаны с гидро- и пневмо-управлением повышенной надежности,
- вся номенклатура пневмооборудования для систем промышленной автоматизации,
- сопутствующие изделия (ремкомплекты, фитинги, пневмошланги и т.д).

AP&M TechTrans B.V. is a company representing a number of foreign concerns and individual firms in the Republic of Belarus.

We offer the whole spectrum of stop and control valves for media control, including:

- valves, slide valves, actuators, sensors, positioners applied in hostile environment,
- improved reliability steam valves with hydro and pneumatic control,
- a full range of pneumatic equipment for industrial automation systems,
- joint products.



**АПЛИСЕНС, совместное общество с ограниченной ответственностью**  
**APLISENS, Joint Ltd**

220050, Беларусь, г. Витебск,  
пр. Московский, 120, к. 501  
Тел.: (+375 212) 487388  
Факс: (+375 212) 487997  
E-mail: [info@aplisens.by](mailto:info@aplisens.by)  
[Http://www.aplisens.by](http://www.aplisens.by)

Совместное общество с ограниченной ответственностью "АПЛИСЕНС" (Республика Беларусь) изготавливает и поставляет широкий ассортимент оборудования для измерения давления, уровня и температуры:

- Преобразователи давления и разности давлений для различных отраслей промышленности;
- Оборудование для измерения уровня, объема, плотности и массы жидкости и газов;
- Оборудование для измерения уровня сыпучих сред;
- Разделители для горячих, вязких и агрессивных сред;
- Манометрические головки для гомогенизаторов;
- Измерители-регуляторы и регистраторы;
- Преобразователи электрических сигналов и барьеры искрозащиты;
- Блоки питания.

Вся продукция марки "APLISENS" сертифицирована Госстандартом РБ, обеспечена поверкой, гарантийным и сервисным обслуживанием, имеет разрешение Проматомнадзора РБ.

Эксклюзивным торгово-сервисным представителем ООО "АПЛИСЕНС" в Республике Беларусь является ООО "Научно-производственный центр "ЕВРОПРИБОР".



**АЭС-КОМПЛЕКТ, частное унитарное предприятие**  
**AES-KOMPLEKT, Private Unitary Enterprise**

220012, Беларусь, г. Минск,  
ул. Сурганова, 28/а, оф. 111-114  
Тел.: (+375 17) 2900000, 2900707, 2900606  
Факс: (+375 17) 2900000, 2900707, 2900606  
E-mail: aes-komplekt@tut.by

ЧУП "АЭС-Комплект" занимается поставкой электротехнического оборудования в энергосистему Республики Беларусь и является официальным дилером следующих производителей:

- ОАО "ЭЛКО" и ОАО "ЭНЭКО", (РФ, г. Минусинск): вакуумная аппаратура для коммутации электрических цепей, номинальное напряжение от >0.6 до 40 кВ, номинальный ток от 250 до 3150 А, ток отключения от 10 до 40 кА.
- Компании HEAG крупнейший китайский производитель высоковольтной продукции.
- НПО "Стример", (РФ, г. С.-Петербург): грозозащита электрических сетей длинно-искровыми разрядниками.
- ЗАО "Петерпайп", (РФ, г. С.-Петербург): предварительно изолированные трубы, отводы, компенсаторы.
- Группа "ЭНЕКОС" производитель шаровых кранов.
- ООО НПФ "Харьков-Прибор", (Украина, г. Харьков): ручные бесконтактные пирометры.
- ООО "Инфратест", (РФ, г. Екатеринбург): стационарные пирометры.
- ООО "SAT", (Китайская Народная Республика): тепловизоры.
- ЗАО "Лимако", ЗАО "Альбатрос": радарные и поплавковые уровнемеры.
- ООО "Мониторинг", ФГУП НПФ "Дельта": газоанализаторы - стационарные, переносные, для контроля взрывобезопасности.
- "НТП "ТКА": переносные приборы контроля среды (термометр, люксметр, измеритель влажности, радиометр, люксметр).

Supply of electrical engineering equipment from Russian, Ukrainian and Chinese manufacturers.



**БЕЛАРУСЬКАЛИЙ, республиканское унитарное предприятие, производственное объединение**  
**BELARUSKALIY, Republican Unitary Enterprise, Production Enterprise**

223710, Беларусь, Минская обл.,  
г. Солигорск, ул. Коржа, 5  
Тел.: (+375 1742) 98608  
Факс: (+375 1742) 37165  
E-mail: info@kali.by  
Http://www.kali.by

Республиканское унитарное предприятие "Производственное объединение "Беларуськалий" функционирует на базе Старобинского месторождения калийных солей и включает в себя четыре рудоуправления. Основная продукция предприятия - хлористый калий используется в сельском хозяйстве как для прямого внесения в почву в качестве калийных удобрений, так и для производства сложных удобрений. Предприятие также производит: соль каменную поваренную пищевую йодированную, нейодированную и засолочную, соль поваренную кормовую, натрий хлористый.

**БЕЛГАЗПРОМДИАГНОСТИКА, унитарное предприятие**  
**BELGAZPROMDIAGNOSTIKA, Unitary Enterprise**

220073, Беларусь, г. Минск,  
ул. Гусовского, 4, оф. 608, 903  
Тел.: (+375 17) 2050868, 2076742  
Факс: (+375 17) 2050868, 2076742  
E-mail: info@diag.by

УП «Белгазпромдиагностика» г. Минск, Республика Беларусь, является многопрофильным предприятием, осуществляющим следующие основные виды деятельности:

- Собственное производство. Наша продукция – столы сварщика РМС, воздуховытяжные устройства различных типов с системой фильтрации, печи для прокали и сушки электродов, сварочного флюса, электродвигателей, электротермопены. На все выпускаемые изделия разработаны ТУ и получен сертификат продукции собственного производства;



- Отдел инжиниринга. Занимается поставками технологического оборудования в нефтегазовой сфере (резервуарное и емкостное оборудование, аппараты воздушного охлаждения, градирни, трубопроводная арматура);
  - Инженерно-учебный отдел. Подготавливает специалистов неразрушающего контроля и технической диагностики, разрабатывает методические документы для испытательных лабораторий, являясь партнером ТЮФ ЗЮД, помогает в сертификации продукции по европейским стандартам;
  - Отдел продаж. Занимается обеспечением качественными средствами индивидуальной защиты для всех сфер производства, в т.ч. для предприятий мясомолочной промышленности, приборами контроля воздуха в местах работы человека, вентиляционным оборудованием;
  - Лаборатории: калибровочная, неразрушающего контроля, тепловизионная. Лаборатории проводят измерения и составляют градуировочные таблицы на резервуары и трубопроводы, осуществляют диагностику промышленных объектов: резервуаров для хранения нефтепродуктов, сосудов под давлением, технологических трубопроводов, теплообменного и энергетического оборудования, зданий, различного технологического оборудования и объектов энергетики на безопасность и энергопотребление.
- УП «Белгазпромдиагностика» 6 лет выпускает единственный в Беларуси профильный журнал, посвященный сварке и неразрушающему контролю – «Сварщик в Белоруссии».



**БЕЛИНТЕРФЛОУ**  
Общество с ограниченной ответственностью

**БЕЛИНТЕРФЛОУ, общество с ограниченной ответственностью**  
**BELINTERFLOW, Ltd**

220113, Беларусь, г. Минск,  
ул. Мележа, 5, корп. 2, оф. 1502, п/я 152  
Тел.: (+375 17) 2684000  
Факс: (+375 17) 2684444  
E-mail: [info@belinterflow.com](mailto:info@belinterflow.com)  
[Http://www.belinterflow.com](http://www.belinterflow.com)

Sundyne Corporation-насосы и компрессоры по стандарту API  
Allweiler AG-химические и нефтехимические насосы  
Lutz-PumpenGmbH - бочковые, контейнерные и мембранные насосы  
Josef Mehrer – промышленное компрессорное оборудование  
Lewa GmbH - мембранные, дозирующие насосы и системы  
COOPER Crouse-Hinds - взрывозащищенное электрооборудование  
CEAG - взрывозащищенное электрооборудование  
Thermon Europe BV - промышленный обогрев  
Calpeda SpA - насосы различных типов для водоснабжения  
Zenit SA, FIPS SrI - погружные насосы для чистых и сточных вод.

Sundyne Corporation - pumps and compressors of API standard  
Allweiler AG - chemical and petrochemical pumps  
Lutz-PumpenGmbH - barrel, container and membrane pumps  
Josef Mehrer - industrial compressor equipment  
Lewa GmbH - membrane, dosing pumps and systems  
COOPER Crouse-Hinds - explosionproof electrical equipment  
CEAG - explosionproof electrical equipment  
Thermon Europe BV - industrial heating  
Calpeda SpA - pumps of various types for water supply  
Zenit SA, FIPS SrI - sinking pumps for clean and waste waters.



БЕЛНЕФТЕХИМ

**БЕЛНЕФТЕХИМ, концерн  
BELNEFTEKHIM, Concern**

220116, Беларусь, г. Минск,  
пр. Дзержинского, 73  
Тел.: (+375 17) 2690101  
Факс: (+375 17) 2719410, 2719700  
E-mail: [koncbnx@belneftekhim.by](mailto:koncbnx@belneftekhim.by)  
Http://www.belneftekhim.by

Белорусский государственный концерн по нефти и химии (концерн "Белнефтехим") - один из крупнейших промышленных комплексов Республики Беларусь. Концерн создан в апреле 1997 г. и объединяет предприятия и организации по добыче, переработке и транспортировке нефти, химии и нефтехимии, научные, проектно-конструкторские, строительные и ремонтные организации, а также широкую товаропроводящую сеть за рубежом. Концерн производит более 500 видов нефтехимической и химической продукции: нефтепродукты, минеральные удобрения, шины, химические волокна и нити, капролактамы, стекловолоконные материалы.



БЕЛОРУСНЕФТЬ

**БЕЛОРУСНЕФТЬ, республиканское  
унитарное предприятие,  
производственное объединение  
BELORUSOIL, Republican Unitary  
Enterprise, Production Assotiation**

246003, Беларусь, г. Гомель,  
ул. Рогачевская, 9  
Тел.: (+375 232) 716534  
Факс: (+375 232) 793435, 793431, 712522  
E-mail: [contact@beloil.gomel.by](mailto:contact@beloil.gomel.by)  
Http://www.beloil.by

Предприятие "Белоруснефть" осуществляет весь цикл работ - поиск, разведку и разработку нефтяных месторождений; добычу нефти и попутного нефтяного газа; переработку углеводородного сырья; реализацию нефтепродуктов. Основная продукция: нефть, сжиженные углеводородные газы, стабильный газовый бензин, отбензиненный газ, углеводородные пропелленты.



**БЕЛФОБОС-М, общество с  
ограниченной ответственностью**

220040, Беларусь, г. Минск,  
ул. Некрасова, 5, оф. 5  
Тел.: (+375 17) 2902636, 2902646  
Факс: (+375 17) 2902646  
E-mail: [belfobos@tut.by](mailto:belfobos@tut.by)  
Http://www.fobosarm.ru

Сфера деятельности:

Оптовая торговля трубопроводной арматурой: краны шаровые DN6-DN200, PN16/25/40/63/100, класс герметичности А, с ручным/пневмо/электроприводом из углеродистой и нержавеющей стали; клапаны обратные, фильтры сетчатые для нефтегазового комплекса, пищевой, химической, целлюлозно-бумажной и других отраслей промышленности, а также теплоэнергетики и ЖКХ. Шаровые краны DN300,400,500 PN100 для магистральных нефте и газопроводов. Задвижки стальные, чугунные DN10-1200 PN16-250. Клапаны (вентили) запорные стальные DN6-50 PN16-160. Клапаны, затворы обратные DN15-1000 PN10-320. Сертификат соответствия № РОСС RU.АЯ45.В03677. Разрешение ГОСПРОМНАДЗОРА РБ №15-545-2008. Разрешение РОСТЕХНАДЗОРА России № РРС 00-18398. Сертификат соответствия системы менеджмента качества ИСО 9001:2000 № 165505 с аккредитацией UKAS (Великобритания).

**FOBOS, Joint-Stock Company**

5 Sysoevskaya St.  
220040 Rybinsk, Russia  
Tel.: (+375 17) 2902636, 2902646  
Fax: (+375 17) 2902646  
E-mail: [belfobos@tut.by](mailto:belfobos@tut.by)  
Http://www.fobosarm.ru

Postal: Russia, 62 Krestovaya St., Yaroslavl region,  
152901 Rybinsk.

The company's product line consists primarily of steel ball valves ranging from 6 to 200 mm in diameter with nominal pressure from 16 to 100 PN and featuring various principles of operation. Manually operated, pneumatically or electrically actuated ball valves manufactured by the company are available and are widely used as stop and control valves in petroleum and chemical processing, food processing and other related industries, as well as in thermal power engineering and housing and communal services. The company produces also ball valves DN 300 PN 100 for trunk oil and gas pipelines. Quality Management System is documented by standard ISO 9001:2000.



**БЕЛШИНА** БЕЛШИНА, открытое акционерное общество  
**BELSHINA, Open Joint-Stock Company**

213824, Беларусь, Могилевская обл.,  
г. Бобруйск, Минское шоссе  
Тел.: (+375 2251) 434390  
Факс: (+375 2251) 433111, 446388  
E-mail: belshina@belshina.biz  
Http://www.belshina.biz

В настоящее время ОАО "Белшина" - один из крупнейших в Европе производителей шин широкого ассортимента, в состав которого входят три шинных завода, механический завод и шиноремонтное производство. Ассортимент выпускаемой продукции ОАО "Белшина" включает более 200 типоразмеров шин различного назначения. Завод крупногабаритных шин производит шины для автосамосвалов большой грузоподъемности, строительно-дорожных и подъемно-транспортных машин, тракторов и сельскохозяйственной техники. Завод массовых шин осуществляет выпуск шин для грузовых автомобилей семейства МАЗ, ГАЗ, ЗИЛ, автобусов, легковых автомобилей и тракторов.



**БЛАГОВЕЩЕНСКИЙ АРМАТУРНЫЙ ЗАВОД**, открытое акционерное общество

**BLAGOVESHCHENSKY VALVE PLANT, Joint-Stock Company**

453430, Россия, Башкортостан,  
г. Благовещенск, ул. Седова, 1  
Тел.: (+7 347 66) 21357, 21287, 21174,  
22067, 22644  
Факс: (+7 347 66) 21378, 22015  
E-mail: baz@ufanet.ru  
Http://www.bazrb.ru

Производство и реализация трубопроводной арматуры.

**БОЛЬШЕВИК**, научно-производственное предприятие, открытое акционерное общество

**BOLSHEVIK, Research and Production Enterprise, Open Joint-Stock Company**

03680, Украина, г. Киев, пр. Победы, 49/2  
Тел.: (+38 044) 4564114  
Факс: (+38 044) 4564114  
E-mail: bolshevik@itpark.ua

ОАО "НПП "Большевик" - ведущее предприятие Украины, стран СНГ и Восточной Европы по созданию крупнотоннажного оборудования для переработки резины, пластмасс и их отходов, для металлургических производств и др. Представляет собой универсальный машиностроительный комплекс с полным циклом производства, что дает возможность изготавливать широкую гамму оборудования.

BOLSHEVIK JSSPS is a leading company in Ukraine, Eastern Europe states for creation of large-capacity equipment for processing the rubber, plastics and their waste.

The company is the universal integrated machine-building plant with closed production cycle that enables to produce the wide range of the equipment.



**БЮРО ПЕРЕВОДОВ КОСМОС**, производственное частное унитарное предприятие

**BURO PEREVODOV KOSMOS, Production Private Unitary Enterprise**

220013, Беларусь, г. Минск,  
ул. Сурганова, 42-43  
Тел.: (+375 17) 2902837  
Факс: (+375 17) 3286450  
E-mail: kosmos\_by@mail.ru

Бюро переводов "КОСМОС" работает на рынке переводческих услуг с 2000 года. Для удовлетворения потребностей клиентов мы работаем с 95 иностранными языками и оказываем услуги в области письменного и устного переводов документов любой тематики и сложности. "КОСМОС" - Ваш надежный партнер в бизнесе!!!



**ГОМЕЛЬСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ ЗАВОД,  
открытое акционерное общество  
GOMEL CHEMICAL PLANT, Open Joint-  
Stock Company**

246026, Беларусь, г. Гомель,  
ул. Химзаводская, 5  
Тел.: (+375 232) 422124, 460548  
Факс: (+375 232) 421559, 460200  
E-mail: market@himzavod.server.by  
Http://www.khimzavod.com

ОАО "Гомельский химический завод" - одно из крупнейших предприятий Беларуси по производству различной химической продукции, и в первую очередь по производству фосфорсодержащих NPK и NP удобрений, азотно-фосфорно-калийных удобрений, аммофоса, суперфосфата аммонизированного, тукосмесей различных марок. Гомельский химический завод имеет возможность производства NPK удобрений под определенные культуры и практически с любым набором макро- и микроэлементов в зависимости от желания покупателя.

**ГРОДНО АЗОТ, открытое акционерное  
общество  
GRODNO AZOT, Open Joint-Stock  
Company**

230013, Беларусь, г. Гродно,  
пр. Космонавтов, 100  
Тел.: (+375 152) 745259, 745244  
Факс: (+375 17) 2108421, 2108055  
E-mail: oao@azot.com.by

ОАО "Гродно Азот" специализируется на производстве аммиака, карбамида, жидких азотных удобрений (КАС), сульфата аммония, капролактама, метанола. Предприятие выпускает также кристаллический гидроксиламинсульфат, кислоту серную технического улучшенного качества, широкий спектр товаров народного потребления и продуктов малотоннажной химии.



**ГРОДНО ХИМВОЛОКНО, открытое  
акционерное общество  
GRODNO KHMIVOLOKNO, Open Joint-  
Stock Company**

230026, Беларусь, г. Гродно,  
ул. Славинского, 4  
Тел.: (+375 152) 567117, 543904  
Факс: (+375 152) 543380, (+375 17) 2108117  
E-mail: office@grodno-khim.by  
Http://www.grodno-khim.by

ОАО "Гродно Химволокно" является крупным производителем полиамидных волокон и нитей, а также первичного памида-6 (ПА-6) и композиционных материалов на его основе, в том числе: нитей полиамидных технического назначения, нитей полиамидных крученых, капроновой кордной ткани для шинной промышленности суровой и пропитанной, нити полиамидной жгутовой текстурированной, ПА-6 гранулированного, композиционных материалов на основе ПА-6, товаров народного потребления.



**ЗАВОД ГОРНОГО ВОСКА, открытое  
акционерное общество  
OZOCERITE PLANT, Open Joint-Stock  
Company**

222823, Беларусь, Минская обл.,  
Пуховичский р-н, г.п. Свислочь  
Тел.: (+375 1713) 64563, 64581  
Факс: (+375 1713) 64169, 64263  
E-mail: zgw@tut.by, zgwmarket@tut.by  
Http://www.zgw.by

ОАО "Завод горного воска" предприятие по выпуску сырого торфяного воска. Предприятие специализируется на производстве вспомогательных материалов для предприятий машиностроительного и химического комплексов: консервационных и канатных смазок, смазочноохлаждающих технологических средств, модельных составов для точного литья, пластичных и антиадгезионных смазок, парафина, а также химреагентов для строительства и ремонта нефтяных и газовых скважин.



## ИДТ ГмБХ

D-09456, Германия, г. Аннаберг-Бухолц,  
Геверберинг, 6  
Тел.: (+49 37) 33505101  
Факс: (+49 37) 33505101  
E-mail: [annaberg@idt-dichtungen.de](mailto:annaberg@idt-dichtungen.de)  
Http://www.idt-dichtungen.de

Фирма IDT является одним из ведущих европейских производителей уплотнений для промышленного использования, в первую очередь для использования на предприятиях химической и нефтехимической промышленности, на электростанциях. Наша продукция предназначена для аппаратов, резервуаров, трубопроводов, арматур. IDT ведет работу по всему миру. IDT располагает собственным исследовательско-конструкторским отделом, а также отделом контроля качества и имеет сертификат соответствия нормам DIN EN ISO 9001.

Наша продукция: статичные уплотнения из графита, из безасбестового волокна, из ПТФЭ, слюды, металлов и резины; сальниковые набивки для промышленного применения, для химических и нефтехимических установок, аппаратов, резервуаров, трубопроводов, арматур; торцевые уплотнения, полуфабрикаты и готовые изделия из ПТФЭ, температурные компенсаторы, сервисные услуги.

## IDT GmbH

6 Gewerbering St.  
D-09456 Annaberg-Buchholz, Germany  
Tel.: (+49 37) 33505101  
Fax: (+49 37) 33505101  
E-mail: [annaberg@idt-dichtungen.de](mailto:annaberg@idt-dichtungen.de)  
Http://www.idt-dichtungen.de

IDT company is one of the leading European manufacturers of sealing for industrial application, primarily for chemical and petrochemical enterprises and power plants. Our products are designated for apparatuses, reservoirs, pipeline, fittings. IDT is operating worldwide. IDT has its own R&D and quality control departments, holds DIN EN ISO 9001 conformance certificate.

Our products: static sealing from graphite, asbestos-free fiber, mica, metal and rubber; stuffing boxes for industrial application, chemical and petrochemical machinery, apparatuses and reservoirs, pipeline, fitting; face seal, temperature compensators, servicing.



## ИНВЕСТГАЗАВТОМАТИКА, открытое акционерное общество, ГАЗПРОМ, общество с ограниченной ответственностью INVESTGAZAUTOMATICA, Open Joint-Stock Company, GAZPROM, Open Joint Stock Company

119435, Россия, г. Москва,  
Саввинская набережная, 25-27, стр. 3  
Тел.: (+7 495) 9336230  
Факс: (+7 495) 9336232  
E-mail: [info@invest-gaz.ru](mailto:info@invest-gaz.ru)  
Http://www.invest-gaz.ru,  
[www.gazauto.gazprom.ru](http://www.gazauto.gazprom.ru)

Компания поставляет на рынок широкий спектр оборудования для нефтегазового комплекса: газоизмерительные станции, оборудование для подготовки и распределения газа, комплексы линейной телемеханики, энергетическое, взрывозащищенное оборудование, а так же продукцию для сетевой интеграции, системы электропитания, безопасности, оборудование для АСУ ТП, кабельно-проводниковую продукцию, а так же предоставляет услуги по проектированию, строительно-монтажным работам, гарантийному и сервисному обслуживанию.



## ИНСТЭЛ, частное производственно-торговое унитарное предприятие INSTEL, Private Production and Trade Unitary Enterprise

211440, Беларусь, Витебская обл.,  
г. Новополоцк, ул. Гайдара, 5а, под. 4  
Тел.: (+375 214) 519861, 573152,  
(+375 29) 6573152  
Факс: (+375 214) 519861, 573152  
E-mail: [instel@mail.by](mailto:instel@mail.by)  
Http://www.instel.by

Гидравлическое оборудование и инструмент Энерпред; дробеструйное оборудование; окрасочно-сушильные камеры; машины термической резки тм Автогенмаш, криогенное оборудование; фланцевое оборудование Equalizer; оборудование для теплообменников; дробь.

Industrial hydraulic tools and equipment Enerpred; thermal cutting machines tm Autogenmash, cryogenic equipment; cloudbursting equipment; spray-drying chambers; equipment for heat exchangers; flange tools Equalizer; fraction.



**КОНФИНД  
CONFIND SRL**

105600, Румыния, Campina,  
Prahova, 2 Progresului St.  
Тел.: (+40 244) 333160  
Факс: (+40 244) 374719  
E-mail: confind@confind.ro  
Http://www.confind.ro

Адрес Московского Представительства:  
119590, Москва, ул. Улоф Палме, д.1,  
секция 2, офис 1004;  
тел. (+7 499) 7834115;  
e-mail: confindmoscow@mailfrom.ru.

Компания "CONFIND" – румынский производитель нефтяного оборудования: инструмента для бурения и ремонта скважин, сепараторных парков, газовых компрессоров, глубинных штанговых насосов, винтовых насосов, резервуаров, модулей-домиков в контейнерном исполнении, передвижных автозаправочных станций, РТИ, металлоконструкций.

"CONFIND" Company, located in Romania, is a manufacturer of oilfield equipment: Tools for drilling operations and well repair, Separator Parks, Gas Compressors, Tanks modular containers, mobile fuel supply stations, rubber goods, metal constructions.

**КРИОН, открытое акционерное общество  
KRION, Open Joint-Stock Company**

220024, Беларусь, г. Минск, ул. Серова, 8  
Тел.: (+375 17) 2756520  
Факс: (+375 17) 2756520  
E-mail: krion@infonet.by

ОАО "Крион" является специализированной организацией по выпуску продуктов разделения воздуха - кислорода, азота, аргона - как в жидком, так и в газообразном состоянии. Имеющиеся на ОАО "Крион" производственные мощности позволяют выпускать: кислород жидкий и газообразный - технический и медицинский; азот жидкий и газообразный - технический и повышенной чистоты; аргон высокой чистоты жидкий и газообразный; различные смеси газов на основе продуктов разделения воздуха.



**ЛАКОКРАСКА, открытое акционерное общество  
LAKOKRASKA, Open Joint-Stock Company**

231300, Беларусь, Гродненская обл.,  
г. Лида, ул. Игнатова, 71  
Тел.: (+375 1561) 22755, 29711  
Факс: (+375 1561) 28435, 26242  
E-mail: support@lidalkm.by  
Http://www.lidalkm.by

ОАО "Лакокраска" является лидирующим предприятием республики в области производства лакокрасочных материалов для различных отраслей народного хозяйства. Предприятие производит лаки и краски для защиты металла от коррозии и атмосферного воздействия, для окраски судов, самолетов, вагонов, мостов, железобетонных конструкций и строительных материалов по фасаду, бетону, дереву, комплексные покрытия для объектов, эксплуатируемых в агрессивных средах.



**МЕЖОТРАСЛЕВЫЕ НАУЧО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ, общество с ограниченной ответственностью  
DIFFERENT SCIENTIFIC AND TECHNICAL PROBLEMS, Ltd**

211440, Беларусь, г. Новополоцк,  
ул. Олимпийская, 2, к. 25  
Тел.: (+375 214) 524660, 526988, 518030  
Факс: (+375 214) 526988  
E-mail: mntp@yandex.ru  
Http://www.mntp.by

ООО "МНТП" является специализированным предприятием по разработке и производству отечественных полимерных композиционных материалов. Основная продукция предприятия представлена материалами: для антикоррозионной защиты трубопроводов (ленты термоусаживаемые, замковые пластины, прутки ремонтный, клей-расплав для подклеивающего слоя полиэтиленового заводского покрытия труб). Пленки полиэтиленовые сшиваемые марок:  
- "ДЭ" для футеровки изделий из стеклопластика;  
- ППС для использования в точных изделиях электротехнического назначения.  
Изделия, используемые при монтаже ПИ-трубопроводов:  
- лента и манжеты стенового ввода;  
- ленты клеевые армированные.



Для кабельной и электротехнической промышленности композиции:

- с пониженной горючестью;
- для изготовления термоусаживаемых изделий.

Прочие:

- пленки полиэтиленовые и поливинилхлоридные;
- трубы на базе вторичного полимерного сырья.



**МОГИЛЕВСКИЙ ЗИВ, открытое акционерное общество**  
**MOGILEVZIV, Open Joint-Stock Company**

212003, Беларусь, г. Могилев,  
ул. Челюскинцев, 105  
Тел.: (+375 222) 220520  
Факс: (+375 222) 221176  
E-mail: oaoziv@tut.by, oaoziv@mogilev.by  
Http://www.oaoziv.com

ОАО "Могилевский ЗИВ" - химический комплекс по производству вискозной текстильной нити и полимерных пленок. Продукция: вискозная текстильная нить двухосно-ориентированная, полипропиленовая пленка (БОПП), пленка полиэтиленовая соэкструзионная.



**МОГИЛЕВХИМВОЛОКНО, открытое акционерное общество**  
**MOGILEVKHIMVOLOKNO, Open Joint-Stock Company**

212035, Беларусь, г. Могилев, п/о 35  
Тел.: (+375 222) 499151, 499985  
Факс: (+375 222) 322155, 322070, 322158  
E-mail: mogilev@khimvolokno.by  
Http://www.khimvolokno.by

ОАО "Могилевхимволокно" является крупнейшим производителем полиэфирной продукции в Европе: диметилтерефталата, полиэтилентерефталата; полиэфирного волокна и жгута (до 3,5 текс, матированного, черного, высокоизвитого, полого, силконизированного, бикомпонентного); нитей полиэфирных комплексных (высокой и средней прочности, с/без адгезии, для шинного корда, гладких и текстурированных, отбеленных, матированных и окрашенных в широкую цветовую гамму); полотен полиэфирных нетканых (иглопробивных-фильтрованных, мебельных, обувных, фильерно-геотекстильных, для кровельных материалов).



**МОЗЫРЬСКИЙ НПЗ, открытое акционерное общество**  
**MOZYR NPZ, Open Joint-Stock Company**

247760, Беларусь, Гомельская обл., г. Мозырь-11  
Тел.: (+375 2351) 73330, 30777, 73499  
Факс: (+375 2351) 30543, 74544  
E-mail: OFFICE@MNPZ.by  
Http://www.MNPZ.by

Основной вид деятельности ОАО "Мозырский НПЗ" - нефтепереработка и производство нефтепродуктов. Продажа нефтепродуктов осуществляется на тендерной основе и на электронном аукционе в режиме on-line на единой торговой площадке Белорусского нефтяного торгового дома: www.bntdtorg.by. Производимая продукция: автомобильные бензины "Нормаль-80" дизельное топливо ДЛЭЧ и дизельное топливо автомобильное (EN 590), топливо печное бытовое, топочный мазут.

**НАЛИБА, унитарное предприятие**  
**NALIBA, Unitary Enterprise**

220026, Беларусь, г. Минск,  
ул. Филатова, 12-102  
Тел.: (+375 17) 2960448  
Факс: (+375 17) 2956966  
E-mail: info@vacuum.by  
Http://www.vacuum.by

УП "Налиба" является эксклюзивным дилером фирмы "Dr.-Ing. K.Busch GmbH" (Германия) в Республике Беларусь. Поставляемые УП "Налиба" вакуумные насосы и воздухоудвжная техника, по сравнению с аналогичным оборудованием, потребляют в 2-5 раз меньше электроэнергии:

- водокольцевые вакуумные насосы;
- смазываемые маслом роторно-пластинчатые вакуумные насосы;
- безмасляные роторно-пластинчатые вакуумные насосы и компрессоры;
- винтовые вакуумные насосы;
- ротационные воздухоудвки;
- вакуумные насосы и компрессоры кулачкового типа;
- вихревые воздухоудвки с боковым каналом);
- аксессуары, комплектующие, запчасти.



Naliba is the exclusive dealer of Dr.-Ing. K.Busch GmbH, Germany in the Republic of Belarus. Vacuum pumps and blast apparatuses supplied by Naliba consume 2-5 times less power than their counterparts:

- liquid-packed ring vacuum pumps;
- oil rotary vane-type vacuum pumps;
- oil-free rotary vane-type vacuum pumps and compressors;
- screw vacuum pumps;
- rotary blowers;
- vacuum piston pumps and compressors with cam drive;
- vortex blowers;
- accessories, components, spare parts.

## НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК БЕЛАРУСИ ОТДЕЛЕНИЕ ХИМИИ И НАУК О ЗЕМЛЕ

### NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF BELARUS DEPARTMENT OF CHEMICAL SCIENCES ON EARTH

220072, Беларусь, г. Минск,  
пр. Независимости, 66  
Тел.: (+375 17) 2922511

Учреждения Отделения химии и наук о Земле ежегодно активно принимает участие в выставке "Химия. Нефть и газ", представляя на выставке наукоемкие экспортоориентированные новые химические и биохимические технологии, материалы и продукцию, разработанные научными учреждениями Национальной академии наук Беларуси:

- ГНПО "Химический синтез и биотехнология", в который входят ГНУ "Институт биоорганической химии" НАН Беларуси, ГНУ "Институт микробиологии НАН Беларуси".
- ГНПО "Химические продукты и технологии", в который входят ГНУ "Институт общей и неорганической химии НАН Беларуси", ГНУ "Институтом физико-органической химии НАН Беларуси" (ГНПО "НПЦ "Материаловедение", в который входит ГНУ "Институт химии новых материалов НАН Беларуси".



### НАФТАН, открытое акционерное общество NAFTAN, Open Joint-Stock Company

211440, Беларусь, Витецкая обл.,  
г. Новополоцк-1

Тел.: (+375 214) 598000

Факс: (+375 214) 598888

E-mail: [com@naftan.vitebsk.by](mailto:com@naftan.vitebsk.by)

[Http://www.naftan.by](http://www.naftan.by)



ПОЛИМИР

ОАО "Нафтан" - предприятие, занимающееся переработкой углеводородного сырья (нефть, газовый конденсат). "Нафтан" является единственным производителем смазочных масел в Республике Беларусь. Предприятие производит: автомобильные бензины; дизельное топливо; смазочные масла, в том числе фасованные в мелкую тару; нефтяные битумы; бензин - сырье для пиролиза; индивидуальные ароматические углеводороды - параксиллол, ортоксиллол, бензол, толуол; товары бытовой химии.

Завод "Полимир" ОАО "Нафтан"

Завод "Полимир" – современное высокоавтоматизированное предприятие, выпускающее химическую продукцию высокого качества: полиэтилен высокого давления, акриловые волокна, продукты органического синтеза (акрилонитрил, ацетонитрил, ацетонциангидрин, метилакрилат), продукты малотоннажной химии, углеводородные фракции, товары народного потребления (пленка и мешки полиэтиленовые, иглопробивное волокно, трубы полиэтиленовые, волокно рубленое).



### НЕОЛАБ

119034, Россия, г. Москва,  
1-ый Обыденский переулок, 10, оф. 2  
Тел.: (+7 495) 6263076, 6264170, 6264171  
Факс: (+7 495) 6264514  
E-mail: [sales@neolabllc.ru](mailto:sales@neolabllc.ru)  
[Http://www.neolabllc.ru](http://www.neolabllc.ru)

Фирма НЕОЛАБ более 45 лет занимается комплексным оснащением научно-исследовательских, экологических, производственных и контрольных лабораторий. В нашей программе: полная гамма приборов для контроля качества нефти и нефтепродуктов по нормам ASTM, EN, IP, ISO, ГОСТ; оборудование для анализа керны и пластовых флюидов; газовые и жидкостные хроматографы; хромато-масс-спектрометры; элементные анализаторы CHNS/O, оборудование для анализа свойств поверхности; оптические и атомно-абсорбционные спектрометры, анализаторы реологических свойств; приборы для контроля качества воды; анализаторы формы и размеров частиц; общелабораторное оборудование и лабораторная мебель. Мы обеспечиваем установку,



обучение персонала, гарантийное и послегарантийное обслуживание, методическую поддержку и консультации. Оборудование внесено в Госреестр средств измерений, имеет сертификаты соответствия, обеспечено метрологическими средствами поверки и методиками.

## NEOLAB

10 1-st Obydensky Per., of. 2  
119034 Moscow, Russia  
Tel.: (+7 495) 6263076, 6264170, 6264171  
Fax: (+7 495) 6264514  
E-mail: sales@neolabllc.ru  
Http://www.neolabllc.ru

Over 45 years Neolab Company supplies analytical instrumentation for R&D, ecological, industrial and QC laboratories. We supply full range of crude oil and petroleum products testing equipment according to ASTM, EN, IP, ISO, GOST norms; equipment for core and reservoir fluids analysis; GC, HPLC, GC/MS, CHNS/O-elemental analysis; surface and micro-structure testing; AAS, UV/Vis and ICP spectrometers; rheological testers; water testing equipment; particle size and shape analyzers; general labware and laboratory furniture. We are offering complete servicing and support, personal training, methods familiarization and adaptation. The equipment has all necessary Russian certificates, provided with methodic and reference samples for validation and verification.



## НОВЫЕ ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, общество с ограниченной ответственностью NEW INVESTMENT TECHNOLOGIES, Ltd

220035, Беларусь, г. Минск,  
ул. Чехова, 3, пом. 5Н, к. 1  
Тел.: (+375 17) 3063860, 3063979,  
(+375 29) 3863860, (+375 33) 6863860  
Факс: (+375 17) 3063860  
E-mail: info@nitbel.com  
Http://www.nitbel.com

Строительство и реконструкция инженерных коммуникаций, в том числе нефтегазопроводов, с применением бестраншейных технологий. Полный комплекс услуг (от консультирования и проектирования до полной реализации объекта).  
Техника, инструмент, буровые растворы и программное обеспечение для ГНБ.



## ОБЪЕДИНЕННАЯ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ, закрытое акционерное общество

115184, Россия, г. Москва,  
Озерковская набережная, 28, стр.1  
Тел.: (+7 495) 2317771  
Факс: (+7 495) 2747763  
E-mail: info@omk.ru  
Http://www.omk.ru

ОМК - управляющая компания Выксунского, Чусовского и Щелковского металлургических заводов, Альметьевского трубного завода.  
Занимается производством и сбытом готовой продукции: полного ассортимента электросварных труб диаметром от 10 до 1420 мм:  
- нефтегазопроводных для промысловых, региональных и магистральных трубопроводов на рабочее давление до 125 атм., в том числе коррозионностойких и хладостойких с температурой эксплуатации до - 60°C с 2-х и 3-х слойным заводским полиэтиленовым и полипропиленовым покрытием;  
- обсадных диаметром от 114 до 245 мм;  
- водогазопроводных и общего назначения;  
- профильных.

## UNITED METALLURGICAL COMPANY, Closed Joint-Stock Company

28 Ozerkovskaya Naberezhnaya, 1  
115184 Moscow, Russia  
Tel.: (+7 495) 2317771  
Fax: (+7 495) 2747763  
E-mail: info@omk.ru  
Http://www.omk.ru

United Metallurgical Company, JSC (OMK) is a management company of the Vyksa Steel Works, Chusovoy Steel Works, Schelkovo Steel Works and Almet'yevsk Pipe Plant. OMK produces and distributes manufactured goods including a full range of electric welded longitudinal steel pipes dia. from 10 mm to 1420 mm produced in accordance with the Russian and international standards, i.e.:  
- Oil and gas pipes for field, regional and trunk pipelines with operating pressure of up to 125 atm. including corrosion- and cold resistant pipelines operating at the temperature of minus 60C, and covered with external two - or three layer polyethylene and polypropylene protective coating applied at the Works;  
- Casing pipes dia. ranging from 114 mm to 245 mm (Buttress & OTTM);



- Water-and gas supply and general-purpose pipes;
- Shaped tubes;
- Solid-rolled steel railway wheels;
- Motorcar springs and spring strip;
- Special highly intricate shape steel-rolled stock and special intricate shapes for machine building;
- Rolled section (reinforced steel products, channel section, beam, angle, strip);
- Ferrovandium, nitrated ferrovandium, vanadium pentoxide;
- High-precision cold-rolled ultra low carbon steel strip for shadow masks and inner magnetic shields for color picture tubes, and widely applicable high-precision cold-rolled steel strip and band.



## **ОЛЕОКАМ, общество с ограниченной ответственностью**

### **OLEOKAM, Ltd**

423815, Россия, г. Набережные челны,  
База строительной индустрии,  
проезд Огнеборья, 5  
Тел.: (+7 8552) 778984  
Факс: (+7 8552) 778369  
E-mail: [post@oleokam.ru](mailto:post@oleokam.ru)  
[Http://www.oleokam.ru](http://www.oleokam.ru)

Производство смазочно-охлаждающих жидкостей и вспомогательных материалов для обработки металлов. Разработка ассортимента для крупных автомобилестроительных предприятий. Расшивка "узких мест", связанных с применением мощных средств и ингибиторов коррозии.



## **ПЕКИНСКОЕ ВЫСТАВОЧНОЕ АО ЧЖЭНЬВЭЙ, КИТАЙСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА НЕФТЯНОГО И НЕФТЕХИМИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ТЕХНОЛОГИИ "CIPPE 2011" BEIJING ZHENWEI EXHIBITION Co., Ltd**

Китай, 8/F, Building E, Kaixuancheng,  
No. 170, Beiyuan Road, Chaoyang District  
Тел.: (+86 10) 58236563  
Факс: (+86 10) 58236567  
E-mail: [qsy@zhenweexpo.com](mailto:qsy@zhenweexpo.com),  
[qiaosuyan1982@mail.ru](mailto:qiaosuyan1982@mail.ru)  
[Http://www.cippe.com.cn](http://www.cippe.com.cn)

Китайская международная выставка нефтяного и нефтехимического оборудования и технологий (сокращенно называется "CIPPE") является очередной отраслевой выставкой в сфере нефтегазовой отрасли, уже успешно проводится в десятый раз. Выставка CIPPE проводится в Пекинском Выставочном Центре с 22-24 марта 2011 года. И является крупнейшей Международной специализированной выставкой нефтегазовой промышленности в АЗИИ! Пожалуйста, присоединяйтесь к нам!

China International Petroleum & Petrochemical Technology and Equipment Exhibition (Abbr. cippe), which is a regular gathering of petroleum and petrochemical industry, has been successfully held for 10 sessions and is the largest and most influential petroleum exhibition in China. Cippe2010 will continue to be held on March 22-24, 2011 at. New China International Exhibition Center, Beijing. Welcome to join us!



**ПОЛОЦК-СТЕКЛОВОЛОКНО, открытое акционерное общество**

**POLOTSK-STEKLOVOLOKNO, Open Joint-Stock Company**

211400, Беларусь, Витебская обл.,  
г. Полоцк, промузел Ксты  
Тел.: (+375 214) 430836  
Факс: (+375 214) 430289  
E-mail: [market@glass.belpak.vitebsk.by](mailto:market@glass.belpak.vitebsk.by)  
[Http://www.polotsk-psv.by](http://www.polotsk-psv.by)

ОАО "Полоцк-Стекловолокно" выпускает продукцию из различных видов стекла ("Е", "ВМП", "К") и специализируется на выпуске стекловолокна и изделий на его основе: стеклонитей, стеклотканей, стеклосеток, нетканых материалов. Предприятие объединяет в едином комплексе полный спектр технологических процессов - от обработки сырьевых материалов, стекловарения, выработки стекловолокна и его текстильной переработки до конечной отделки стеклотканей и изготовления стеклопластиков.



**ПРОТОС, общество с ограниченной ответственностью PROTOS, Ltd**

213135, Беларусь, Могилевская обл.,  
Могилевский р-н, д. Солтановка,  
Тел.: (+375 222) 210302, 210303, 210304,  
210305, 210306  
Факс: (+375 222) 210302, 210303, 210304,  
210305, 210306  
E-mail: [info@protos.by](mailto:info@protos.by)

- поставка труб диаметром 57-2020 мм с антикоррозийным покрытием,
- поставка и автоперевозка сжиженного газа,
- транспортные услуги.

Официальный представитель предприятий:  
ОАО "Выксунский металлургический завод" (Россия),  
ГУП МОЭТЗК (Россия), завод "СТОКОТА" (Польша).



**СЕТКОМ, общество с ограниченной ответственностью SETCOM, Ltd**

220007, Беларусь, г. Минск,  
ул. Володько, 20-32  
Тел.: (+375 17) 2203868, (+375 29) 6345555,  
(+375 33) 6345555  
Факс: (+375 17) 2203868  
E-mail: [org@setcom.by](mailto:org@setcom.by), [info@setcom.by](mailto:info@setcom.by)  
[Http://www.setcom.by](http://www.setcom.by)

Основным направлением работы компании СЕТКОМ является оптовые поставки продукции от ведущих европейских производителей для строительства наружных и внутренних систем водоснабжения, отопления, канализации и технологических трубопроводов. Благодаря налаженным связям с производителями, мы имеем возможность предложить широкий ассортимент товаров высокого качества для 100 % комплектации объектов строительства:

- Муфты-фланцы для соединения всех типов труб;
- Клеевые системы из ПВХ (трубы, фитинги, запорная арматура) FIP;
- Наружная, внутренняя канализация и водопровод;
- Задвижки;
- Затворы;
- Фасонные части из чугуна MATERBUD;
- Тройники и крестовины чугунные фланцевые с пожарной подставкой;
- Металлопластиковые трубы и фитинги HENCO;
- Стальные и алюминиевые радиаторы.

Предлагаемая нами продукция обеспечивается полным техническим сопровождением на стадии проектирования и монтажа.



**СПЕКТРОЛАБ, закрытое акционерное общество**

**SPECTROLAB, Closed Joint-Stock Company**

220050, Беларусь, г. Минск,  
ул. Свердлова, 26-11  
Тел.: (+375 17) 2202895  
Факс: (+375 17) 2104066  
E-mail: info@spectrolab.by

Группа компаний Спектролаб работает на рынке РБ в области поставок лабораторного оборудования для проведения физико-химического анализа, а также для мониторинга окружающей среды с 1992 года.

Наша деятельность:

- Поставка лабораторного оборудования.
- Комплектация лабораторий с нуля.
- Монтаж-наладка, обучение и техническое обслуживание.
- Склад расходных материалов в г. Минске.
- Проведение семинаров и тренингов.

Компания ЗАО "Спектролаб" является официальным дистрибьютором Analytik Jena AG (Германия), Opsis AB (Швеция), Проманалитприбор (Россия), Horiba (Германия-Япония), Synspec (Нидерланды), NANJING KOZO OPTICS AND ELELCTRONICS CO., LTD (Китай), Sartorius Stedim biotech (Германия), Hellma (Германия), DuPont Qualicon (США).

Основные направления деятельности:

- Элементные анализаторы N, S, C, Cl для анализа нефтепродуктов;
- Атомно-абсорбционная спектроскопия;
- Спектрофотометры;
- Компрессоры;
- Системы экологического мониторинга;
- Лабораторные и полупромышленные системы очистки воды; фильтрационное оборудование;
- Микробиологический анализ, анализ общего органического углерода (ТС и ТН).

Нашей продукцией пользуются предприятия ПО "Белоруснефть", ОАО "Нафтан", ОАО "МНПЗ", Березовская ГРЭС, Витебскоблгидромет, Могилевоблгидромет, РЦРКМ, фармацевтические предприятия концерна "Белбиофарм", государственные учреждения здравоохранения.



**СПЕТЕХ**

**SPETECH Sp. z o.o.**

43-382, Польша, Bielsko-Biala, ul. Szyprow, 17  
Тел.: (+48 33) 8184136 (direct)  
Факс: (+48 33) 8184679  
E-mail: export@spetech.com.pl  
Http://www.spetech.com.pl

Производитель высоконадежных уплотнений.

- металлические уплотнения всех типов (зубчатые, СНП, линзовые, восьмиугольного и овального сечения, мембранные);
- уплотнения из специальных материалов (на базе коррозионно-стойких сталей, сплавов на базе никеля, титана, циркония, меди и др.);
- уплотнения нестандартных размеров (до 5000 мм) и сложной конфигурации по специальным заказам в соответствии с чертежами (эскизами) заказчика;
- уплотнения из графита, фторпласта, слюды и других мягких безасбестовых материалов;
- герметики для разъемных соединений;
- сальниковые набивки для арматуры и насосов;
- стекла уровня и комплекты уплотнений к ним.

A manufacturer of high-reliability seal.

- metal seal of all types;
- packing from special materials (on the basis of corrosionproof steel; nickel, titanium, zirconium, copper and other alloy materials);
- non-standard size packing (up to 50 mm); odd-shaped purpose-made packing;
- graphite, mica and asbestos-free seal;
- sealants for detachable joints;
- stuffing boxes for fittings and pumps;
- sight glass and seal to it.



**СПО ХИМВОЛОКНО, республиканское  
унитарное предприятие**  
**SPO KNIMVOLOKNO, Republican Unitary  
Enterprise**

247434, Беларусь, Гомельская обл.,  
г. Светлогорск, ул. Заводская, 5  
Тел.: (+375 2342) 20543, 24926  
Факс: (+375 2342) 21739, 28800  
E-mail: sohim@sohim.by  
Http://www.sohim.by

РУП "СПО "Химволокно" - одно из крупнейших предприятий Беларуси и стран СНГ по производству полиэфирных текстильных нитей (комбинированных, фасонных, оптически отбеленных, нитей трилобал), вискозных технических нитей, углеродных материалов (нитей, тканей, нетканых материалов, углепластиков), термостойких материалов "Арселон" (волокон, нитей, тканей), нетканого материала "СпанБел", технических тканей и трикотажных полотен, полипропиленовых изделий (мешков, шпагата, тканей).



**ССТ БАРТЕК, иностранное частное торгово-  
производственное унитарное предприятие**  
**SST BARTEC, Foreign Private Trade and  
Production Unitary Enterprise**

220068, Беларусь, г. Минск,  
ул. Лили Карастояновой, 32, оф. 407  
Тел.: (+375 17) 3350216, 3350289, 3350290  
Факс: (+375 17) 3350216, 3350289, 3350290  
E-mail: info@sstbartec.by  
Http://www.sstbartec.by

- Промышленный электрообогрев трубопроводов, резервуаров, коллекторов.
- Предотвращение замерзания и конденсации жидкости в трубопроводе.
- Компенсация теплопотерь.
- Технологический обогрев.
- Стартовый разогрев.
- Кабельная антиобледенительная система для открытых площадей, исключающая образование наледи и снега на открытых площадях.
- Кабельная антиобледенительная система для кровель, исключающая образование льда и сосулек на крыше здания.
- Теплые полы. Кабельная система обогрева, которая может использоваться и как система комфортного обогрева пола, и как основная система отопления.
- Уникальная система "Нептун" от протечек воды и затоплений.
- Каучуковая теплоизоляция "K-FLEX".

**ТД ЭЛМАЦЕНТР, частное торговое  
унитарное предприятие**  
**TD ELMACENTRE, Private Trade Unitary  
Enterprise**

220113, Беларусь, г. Минск,  
ул. Мележа, 5/1, оф. 241  
Тел.: (+375 17) 2856923, (+375 29) 6820162  
Факс: (+375 17) 2856923  
E-mail: minsk@td-elma.ru  
Http://www.td-elma.ru

Компания ЧТУП "ТД ЭлмаЦентр" успешно работает на рынке промышленного насосного оборудования 4 года: мы компетентно подбираем и быстро доставляем надежные немецкие и итальянские химические насосы заказчикам в Беларуси и РФ. Химические насосы предназначены для перекачки разнообразных агрессивных жидкостей и широко используются в химической, нефтяной, лакокрасочной, косметической, фармацевтической и пищевой промышленности, а также в лабораториях и магазинах химреагентов.



**ЭГА СМАЙЛ, общество с ограниченной  
ответственностью**  
**EGA SMILE, Ltd**

220026, Беларусь, г. Минск,  
ул. Жилуновича, 2, корп. 4-АБК, оф. 9  
Тел.: (+375 17) 2959322,  
(+375 29) 2717000, 3275444  
Факс: (+375 17) 2959322  
E-mail: info@egasmile.by  
Http://www.egasmile.by

**EGA Master**

Профессиональный слесарный инструмент. Одно из важных направлений - искробезопасный инструмент (медно-берилевый сплав и алюминево-бронзовый).  
- ключи; плоскогубцы; отвертки; труборезы; трубогибы; молотки.

**Ridgid**

Профессиональный инструмент для работы с трубами.  
- труборезы; прочистные машины; телеинспекция; резьбонарезные станки.

**REED**

Профессиональный инструмент для работы с трубами больших диаметров.  
- тиски до 12"; труборезы до 1200 мм; устройство для врезки в трубы под давлением 50 Атм.



## KWH Pipe Technology

Профессиональное оборудование для производства и сварки пластмассовых труб.

- стыковые машины 25 - 1600 мм; стационарные машины для производства фитингов; ленточные пилы до 1600 мм.

## Adamas

Алмазный инструмент для сверления и резки кирпича, бетона, армированного бетона, асфальта, гранита.

- алмазные коронки; алмазные сверлильные установки; канатные пилы; стенорезные машины; нарезчики швов.

## EGA Master

Professional bench work tools. One of the main lines is spark-safe instruments (copper and beryl alloy; aluminium and gun metal).

## Ridgid

Professional tools for pipe handling.

## REED

Professional tools for large-diameter pipe handling.

## KWH Pipe Technology

Professional equipment for plastic pipes manufacture and welding.

## Adamas

Diamond tools for brick, concrete, armoured concrete, asphalt and granite drilling.

## **ENERIN**

**ЭНЕРГОИНДУСТРИЯ, совместное общество с ограниченной ответственностью, ЭНЭРИН  
ENERGOINDUSTRY, Joint Ltd**

220141, Беларусь, г. Минск,

ул. Ф. Скорины, 52, к. 1-3, оф. 66А

Тел.: (+375 17) 2859395, (+375 29) 6226683

Факс: (+375 17) 2859395

E-mail: enerin@telecom.by, enerin@tut.by

ООО "Энергоиндустрия" внедряет энергоэффективное и ресурсосберегающее оборудование, с минимальной потребностью в электроэнергии и текущих расходах, исключаящее вредные выбросы в окружающую среду.

С приходом в 2006 году иностранного инвестора общество является авторизованным дистрибьютором от признанных мировых лидеров, предлагающих оборудование для перекачки воды, углеводородов,

сложных сред на объектах нефтегазового комплекса, химии, нефтехимии, ТЭС и АЭС.

- Центробежные, объемные насосы, гидротурбины корпорации Flowserve - одного из крупнейших мировых производителей и лидера в производстве насосов API, применяются для самых сложных случаев;

- Шестеренные и лопастные насосы Viking корпорации IDEX перекачивают как летучие вещества, сжиженные газы, так и наиболее вязкие жидкости;

- Герметичные насосы TEIKOKU не имеют уплотнений или магнитных муфт и применяются для опасных, токсичных, летучих, радиоактивных и др. проблемных жидкостей и сред;

- Механические уплотнения и системы AESSEAL для насосов, мешалок, реакторов, компрессоров имеют повышенный срок службы, снижают утечки среды и выбросы, продляют ресурс подшипников;

- Системы управления, самодиагностики, клапаны, уплотнения и др. компоненты компрессоров от Hoerbiger KT, позволяют повысить энергоэффективность и срок службы элементов компрессоров;

- Электропривод Rotork, ввиду особой надежности, хорошо известен в нефтегазовой отрасли, на ТЭС, АЭС и др.;

- Передвижные устьевые компрессоры Sertco от Hoerbiger KT позволяют повысить нефтеотдачу от низкодебитовых, истощенных скважин, и проводить чистку скважин;

- Высокотемпературные термомасляные котлы и экономайзеры HEIZA не нуждаются в химводоочистке, реагентах, в них исключена сама вероятность взрыва котла, и коррозия, отложения накипи, продувка и др. потери.

Высокие технологии, заложенные в конструкции и ноу-хау, тщательно подобранные материалы - основа многолетней надежной эксплуатации предлагаемого оборудования и экономии топливно-энергетических ресурсов.

Energoindustry Joint Ltd. implements power efficient and resource-saving equipment with minimum power requirement and running costs, preventing environmentally harmful emissions.

Since 2006 the company is an authorized distributor of world leaders, supplying equipment for water, hydrocarbons pumping at the enterprises of oil and gas industry, in chemistry and petrochemistry, thermal power-stations and nuclear power plants.



Supply of:

- Flowserve pumps and hydroturbines;
- Viking gear and impeller pumps from IDEX Corporation;
- TEIKOKU glandless pumps;
- AESSEAL mechanical seals;
- Control and self-test systems, valves, seals from Hoerbiger KT;
- Electric drive Rotork;
- Sertco compressors from Hoerbiger KT;
- HEIZA high-temperature boilers and economizers.



**ЭТАЛОН, закрытое акционерное общество, научно-производственная компания**

**ETALON, Closed Joint-Stock Company, Research and Production Company**

347360, Россия, Ростовская обл.,  
г. Волгодонск, ул. Ленина, 60  
Тел.: (+7 8639) 277941, 277939  
Факс: (+7 8639) 277941, 277939  
E-mail: npketalon@mail.ru

Научно-производственная компания "Эталон" специализируется на разработке и производстве контрольно-измерительных приборов (датчики температуры, давления, уровня, расхода; взрывозащищенная пожарная автоматика). Опыт работы на рынке измерительной техники более 20 лет. Продукция компании широко используется на предприятиях энергетики, металлургии, нефтехимии, газовой отрасли, морских и речных судах и поставляется более чем на 3000 предприятий России и ближнего зарубежья.

## СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ ИЗДАНИЯ И ИНТЕРНЕТ-ПОРТАЛЫ

**ALTA.BY** ALTA.BY, портал  
ALTA.BY, Portal

ALTA.BY - это информационный бизнес портал и многофункциональная поисковая система, с каталогом предприятий, товаров и услуг, и множеством удобных сервисов.



**АВТОМАТИЗАЦИЯ ОТ А ДО Я, журнал  
AUTOMATION FROM A TO Z, Magazine**

220026, Беларусь, г. Минск,  
ул. Жилуновича, 15, оф. 515  
Тел.: (+375 17) 2855142, (+375 29) 3535331  
Факс: (+375 17) 2855142  
E-mail: avtz315@solo.by

Межотраслевой производственно-технический журнал. Периодичность выхода - раз в два месяца. Журнал адресован: техническим специалистам и руководителям производственных предприятий, научно-промышленных центров; разработчикам проектных, научно-исследовательских, академических институтов; техническим специалистам республиканских, областных, районных и городских служб, занятым проблемами технического обеспечения, финансового регулирования и контроля. В журнале размещается методическая, справочная, рекламная информация о новинках технологий и оборудования на отечественном и мировом производственных рынках; новости законодательства; технические условия и внедрения, перспективные инновации; информация о семинарах, конференциях, выставках. В редакции можно заказать рекламные материалы; опубликовать оперативные объявления о тендерных торгах, последних внедрениях, анонсах семинаров и конференций, объявления о поиске технических специалистов и т.д. Подписной индекс в РБ - 00514. Подписка принимается в почтовых отделениях РБ, в редакции журнала - с любого месяца года.



**ВЕСТНИК БЕЛНЕФТЕХИМА, журнал  
VESTNIK BELNEFTEKHIMA, Magazine**

220013, Беларусь, г. Минск,  
пр. Независимости, 77  
Тел.: (+375 17) 2920210, 2923992  
Факс: (+375 17) 2920210, 2923992  
E-mail: [vestnikbnh@tut.by](mailto:vestnikbnh@tut.by),  
[info@belchemoil.by](mailto:info@belchemoil.by),  
[reklama-vbnh@tut.by](mailto:reklama-vbnh@tut.by)  
[Http://www.belchemoil.by](http://www.belchemoil.by)

Производственный научно-практический ежемесячный журнал концерна "Белнефтехим".

Нефтедобыча и нефтепереработка, трубопроводный транспорт, химия и нефтехимия, производство минеральных удобрений. Инвестиции, новые технологии, социокультурная среда предприятий и регионов.

Научное приложение-бюллетень "Нефтехимический комплекс".

Издательская деятельность (научные, производственно-практические, рекламные издания).

Подписка в Республике Беларусь по каталогу "Белпочты": 75088 (инд.), 750882 (ведомств.).

Открыта подписка в Российской Федерации и в Украине.

Наш подписной индекс - 75088.

Наш сайт - [www.belchemoil.by](http://www.belchemoil.by).



**ЕВРАЗИЙСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ РЫНОК,  
международный деловой журнал**

95040, Украина, г. Симферополь,  
ул. Трансформаторная, 7  
Тел.: (+380 652) 251293, 274942  
Факс: (+380 652) 248074  
E-mail: [info@chemmarket.info](mailto:info@chemmarket.info)  
[Http://www.chemmarket.info](http://www.chemmarket.info)

Международный деловой журнал "Евразийский химический рынок" является одним из лидеров отраслевых изданий СНГ и освещает наиболее актуальные и значимые события химического рынка стран СНГ, Европы и Азии. В каждом номере содержатся обзорные, маркетинговые и аналитические материалы по отдельным продуктам и отраслям мировой химической промышленности.

**EURASIAN CHEMICAL MARKET,  
International business magazine**

7 Transformatornaya St.  
95040 Simferopol, Ukraine  
Tel.: (+380 652) 251293, 274942  
Fax: (+380 652) 248074  
E-mail: [info@chemmarket.info](mailto:info@chemmarket.info)  
[Http://www.chemmarket.info](http://www.chemmarket.info)

Eurasian Chemical Market is a monthly publication issued in the Russian and English languages available in web versions. This makes it easily accessible for a wide readership all over the world. Our magazine provides your business with an ideal target audience from the CIS, Europe and Asia, researching the huge purchasing power in these vast emerging markets.



## **ЦЕНЫ И ТОВАРЫ СЕГОДНЯ, журнал PRICES AND GOODS TODAY, Magazine**

220033, Беларусь, г. Минск, ул. Рыбалко, 9  
Тел.: (+375 17) 2981506, 2982033  
Факс: (+375 17) 2981506, 2982033  
E-mail: [modules@belprice.com](mailto:modules@belprice.com)  
[Http://www.belprice.com](http://www.belprice.com)

Еженедельный рекламный журнал "Цены и товары сегодня" издается с 1993 года. Подписчики и рекламодатели - субъекты различных форм собственности: государственные структуры, коммерческие организации, индивидуальные предприниматели, частные лица. Более 10 000 юридических лиц размещают в журнале свою информацию, что позволяет публиковать не менее 25 000 коммерческих предложений еженедельно. Распространяется еженедельник "Цены и товары сегодня" на всей территории Республики Беларусь по подписке, продается в киосках "Белсоюзпечать", в крупных торговых центрах и супермаркетах. Также журнал распространяется на важных мероприятиях и бизнес-событиях города Минска и областных центров РБ (выставки, семинары, конференции).

## **ЭЛЕКТРОМАГАЗИН<sup>BY</sup> ЭЛЕКТРОМАГАЗИН, журнал ELECTROMAGAZINE, Magazine**

220113, Беларусь, г. Минск,  
ул. Восточная, 133, оф. 302-303  
Тел.: (+375 17) 2620593  
Факс: (+375 17) 2621815  
E-mail: [electromag@s3.by](mailto:electromag@s3.by),  
[admin@s3.by](mailto:admin@s3.by), [4rim@s3.by](mailto:4rim@s3.by)

Представляем Вам специализированный журнал "Электромагазин" - независимое рекламно-информационное издание по электронике, электротехнике и энергетике, а также в смежных областях. Учредитель издания - ООО "Четвертый Рим". Периодичность выпуска журнала - ежемесячно. Содержит цветную, черно-белую модульную и строчную рекламную информацию о товарах, услугах и фирмах электротехнического рынка, статьи и заметки о технических новинках, ноу-хау и изобретениях. Журнал "Электромагазин" доступен также в онлайн-версии. С октября 2009 года ООО "Четвертый Рим" является членом Ассоциации "Возобновляемая энергетика". В связи с этим большое внимание уделяется освещению

событий, семинаров, деловых встреч, проходящих в Беларуси, связанных с разработкой и внедрением альтернативных источников энергии. Журнал стремится донести до читателей информацию о самых интересных достижениях и открытиях ученых.

В последнее время рекламными услугами журнала стали пользоваться и непрофильные для нас компании, так как сотрудничество с нашим журналом позволяет поддерживать имидж и доносить до клиентов необходимую информацию. Для того чтобы наши партнеры могли наиболее полно представить свои услуги или материалы, мы предлагаем разместить в журнале не только строчную или модульную рекламу, но и статьи о деятельности фирмы.

С журналом "Электромагазин" знакомы за рубежом, он побывал на международных выставках в Чехии, Германии, Польше, Казахстане, Украине, Санкт-Петербурге. В нем размещают рекламу такие представительства, как MOLLER, PHILIPS, Schneider Electric, MITSUBISHI ELECTRIC, RAINBOW TECHNOLOGIES, SASSIN и др. Журнал работает на всех тематических выставках Беларуси в течение года.

Тираж издания 3000 экземпляров с рассылкой по всей территории Республики Беларусь: Минск - 45 %, регионы - 55 %.

Журнал поступает:

- в министерства, государственные учреждения;
- государственные и коммерческие предприятия промышленного сектора Республики Беларусь;
- ремонтно-строительные, монтажные организации;
- организации концерна "Белэнерго";
- коммерческие предприятия оптовой торговли;
- технологические бюро, научно-исследовательские организации, компании, устанавливающие электронное и энергетическое оборудование;
- банки;
- организации, занимающиеся реконструкцией зданий, сооружений, дизайном и архитектурным проектированием;
- киоски "Белсоюзпечать".

Индексы в подписных каталогах: 74979 - индивидуальная и 749792 - ведомственная подписка.

Electromagazine is a specialized monthly independent advertising information edition for specialists in the spheres of electrical equipment, energy, electronics and neighboring fields. Circulation - 3000 copies. Participates in specialized exhibitions. Available in on-line version.



## Энергетическая Стратегия

### ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ СТРАТЕГИЯ, журнал ENERGY STRATEGY, Magazine

220029, Беларусь, г. Минск,  
ул. Чичерина, 19  
Тел.: (+375 17) 2934682  
Факс: (+375 17) 2934682  
E-mail: [info@energystrategy.by](mailto:info@energystrategy.by)

Учредитель: Министерство энергетики Республики Беларусь.

Издание освещает государственную политику в области обеспечения энергобезопасности, стратегию развития энергетической отрасли Беларуси, других стран мира, публикует перспективные научные исследования и разработки, информирует о деятельности в области энерго- и газоснабжения, вовлечения в баланс альтернативных и местных источников сырья, ядерного топлива, пропагандирует передовой опыт в области энергосбережения, охраны труда и окружающей среды.

Распространяется по подписке, на международных специализированных выставках, семинарах, конференциях, производится адресная рассылка журнала министерствам и ведомствам Республики Беларусь, энергетическим организациям стран СНГ, отдельных стран мира.

ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС 009382.

Founders: Ministry of Energy of the Republic of Belarus.  
The edition gives coverage of the state policy in the field of energy security, strategic development of the energy sector of Belarus, publishes legal and statistics reviews, cutting edge researches and investigations, informs of new technologies and equipment, promotes advanced experience in the field of energy conservation, usage of renewables, labor and environment protection.

## Энергия и Менеджмент

### ЭНЕРГИЯ И МЕНЕДЖМЕНТ, журнал для энергетиков ENERGY and MANAGEMENT, Magazine for Powerman

220004, Беларусь, г. Минск,  
ул. Кальварийская, 1, офис 601, 608  
Тел.: (+375 17) 3062013, 2006252  
Факс: (+375 17) 3062013, 2006252  
E-mail: [belape@web-energo.by](mailto:belape@web-energo.by)  
[Http://www.web-energo.by](http://www.web-energo.by)

Периодичность: 1 раз в 2 месяца

Издается с января 2001 года

Подписчики и получатели:

- Органы госуправления; энергослужбы министерств и ведомств, предприятий промышленности и ЖКХ;
- предприятия энергосистемы; проектные и научно-исследовательские институты, вузы.

Рубрики: Энергетическая политика. Энергохозяйство предприятия. Промышленная безопасность. Ваш потенциальный партнер. Страница Энергонадзора. Проектировщику. К Вам пришел продавец. Новое решение старых проблем. Семинары. Выставки. Книжная полка энергетика. Энергетика и Право. За рубежом. Юбилеи. Даты памяти

Публикации по:

- вопросам менеджмента энергохозяйства предприятия;
- взаимоотношениям энергоснабжающих организаций и потребителей энергии;
- новому оборудованию, технологиям и услугам для энергетики;
- финансированию энергоэффективных проектов;
- вопросам электротехнического проектирования;
- повышению эффективности использования энергии;
- проблемам производственной и экологической безопасности;
- новым нормативным правовым актам в сфере энергетики.

Приказом ВАК журнал "Энергия и Менеджмент" включен в "Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования диссертационных исследований по техническим наукам (энергетика)". Подписка: В Республике Беларусь: по каталогу РУП "БЕЛПОЧТА". Индекс: 749172 - ведомств. 74917 - индивид. В России, Украине и иных странах СНГ: по каталогам этих стран. Индекс 74917.

WWW.WEB-ENERGO.BY - ПОРТАЛ ДЛЯ ЭНЕРГЕТИКОВ  
Информационный проект Ассоциации промышленных энергетиков в сети Интернет.



Обсуждение актуальных вопросов ведения энергохозяйства предприятия, повышения эффективности использования ТЭР, правоприменительной практики в сфере энергетики, взаимоотношений потребителей энергии с энергоснабжающими организациями и органами госэнергонадзора и т.п.

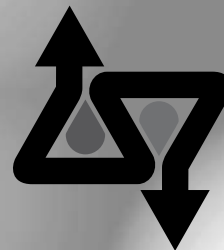
Достоверные, постоянно обновляемые сведения об оборудовании, материалах и услугах, их производителях и поставщиках в совокупности с системой "Поиск решения" дают возможность эффективно решать задачи, связанные с выбором и закупками оборудования и материалов, поиском подрядчиков для выполнения проектных, монтажных, наладочных или других специальных работ в сфере энергетики.

Publications on:

- enterprise energy management;
- relations of energy saving organizations and energy consumers;
- up-to-date equipment, technologies and services for the energy sector;
- financing of power efficient projects;
- electrotechnical projecting;
- increase of energy efficiency;
- problems of industrial and environmental safety;
- new regulatory acts in energy sector.

WWW.WEB-ENERGO.BY - PORTAL FOR POWER ENGINEERING SPECIALISTS

New information project of BelAPE in the Internet contains data about real suppliers of equipment and contractors, which makes it possible to solve specific problems in energy sector.



13-я международная  
специализированная выставка

# ХИМИЯ. НЕФТЬ и ГАЗ

index of exhibitors by products  
указатель участников  
по производимой продукции



## НАПРАВЛЕНИЯ ЭКСПОЗИЦИЙ

### MAIN EXHIBITION DIVISIONS

1. **Технологии, сырье и продукция химических производств.**  
Chemical technologies, raw materials and products ..... 62
2. **Химические продукты и материалы в различных секторах экономики.**  
Chemical products and materials in different sectors of economy ..... 62
3. **Химические реактивы, диагностические наборы, малотоннажные специальные химикаты.**  
Chemical reagents, diagnostics kits, small tonnage special chemocals ..... 64
4. **Пластмассы, полимерные и синтетические материалы, каучуки, резинотехнические изделия, шины.**  
Polymeric and synthetic materials, rubber goods and tires ... 64
5. **Химические волокна.**  
Chemical fibers ..... 65
6. **Технологии и продукты первичной и глубокой переработки углеводородного сырья.**  
Technologies and products of hydrocarbon raw materials processing ..... 65
7. **Химико-фармацевтические продукты и препараты. Продукты микробиологического синтеза. Биотехнологии.**  
Chemical-pharmaceutical products and preparations. Microbiological synthesis products. Biotechnology ..... 66
8. **Оборудование, приборы и средства автоматизации и телеметрии для химической, нефтяной, нефтеперерабатывающей и газовой промышленности. Защита оборудования и трубопроводов от коррозии.**  
Equipment, instruments and means of automation for chemical, oil, oil processing and gas industries. Equipment and pipeline protection against corrosion ..... 66
9. **Лабораторное оборудование, приборы для химического анализа, программное обеспечение для лабораторий.**  
Laboratory equipment, instruments for chemicals analysis, software for laboratories ..... 68
10. **Эксплуатация нефтяных и газовых месторождений.**  
Exploitation for oil and gas fields ..... 68

11. **Сбор, первичная обработка, транспортировка и хранение нефти, нефтепродуктов и газа.**  
Extraction, primary treatment, transportation and storage of oil, oil products and gas ..... 69
12. **Строительство и ремонт нефтегазопроводов.**  
Construction and repair of oil and gas pipelines ..... 69
13. **Газификация. Запорная, регулирующая, предохранительная арматура в газораспределительных системах. Коммунально-бытовая газовая техника, газовые котлы и котельное оборудование, газовые колонки, бытовое газобаллонное оборудование, счетчики газа, газовые плиты.**  
Gasification. Stop, control and safety valves in gas distribution systems. Municipal gas equipment, gas-fired boilers and boiler units, geysers, household gas cylinder equipment, gas meters, gas ranges ..... 70
14. **Автоматизация процессов добычи и подготовки нефти и газа к транспортировке.**  
Automation of oil and gas extraction and preparation for transportation processes ..... 70
15. **Научно-исследовательские и конструкторские разработки.**  
Research and development ..... 71
16. **Мойка и очистка оборудования предприятий нефтехимического комплекса.**  
Washing and cleaning of equipment in petrochemical industries ..... 71
17. **Охрана окружающей среды. Техника безопасности.**  
Environment protection. Safety at work ..... 71
18. **Салон «ХИММАРКЕТ» Бытовые химические товары (синтетические моющие и чистящие средства, нити и ткани, нетканые материалы, санитарно-гигиенические парфюмерные продукты, изделия из пластмасс, удобрения, химические средства защиты растений и биостимуляторы роста, лаки, краски, эмали, пигменты, герметики, клеи, полимерные строительные материалы и конструкции).**  
Salon «Chemistry Market» ..... 72
19. **Специализированные издания и интернет-порталы** ..... 73



## 1. Технологии, сырье и продукция химических производств.

### Chemical technologies, raw materials and products

БЕЛИНТЕРФЛОУ, общество с ограниченной ответственностью, Беларусь BELINTERFLOW, Ltd, Belarus .....	23
БЕЛНЕФТЕХИМ, концерн, Беларусь BELNEFTEKHIM, Concern, Belarus .....	24
ГОМЕЛЬСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ ЗАВОД, открытое акционерное общество, Беларусь GOMEL CHEMICAL PLANT, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	28
ГРОДНО АЗОТ, открытое акционерное общество, Беларусь GRODNO AZOT, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	28
ЗАВОД ГОРНОГО БОСКА, открытое акционерное общество, Беларусь OZOCERITE PLANT, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	29
КРИОН, открытое акционерное общество, Беларусь KRION, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	32
ТД ЭЛМАЦЕНТР, частное торговое унитарное предприятие, Беларусь TD ELMACENTRE, Private Trade Unitary Enterprise, Belarus .....	47
ЭГА СМАЙЛ, общество с ограниченной ответственностью, Беларусь EGA SMILE, Ltd, Belarus .....	47

## 2. Химические продукты и материалы в различных секторах экономики.

### Chemical products and materials in different sectors of economy

АЛГОЛ КЕМИКАЛС, иностранное общество с ограниченной ответственностью, Беларусь ALGOL CHEMICALS, Foreign Enterprise, Belarus .....	17
БЕЛАРУСЬКАЛИЙ, республиканское унитарное предприятие, производственное объединение, Беларусь BELARUSKALIY, Republican Unitary Enterprise, Production Enterprise, Belarus .....	21
БЕЛНЕФТЕХИМ, концерн, Беларусь BELNEFTEKHIM, Concern, Belarus .....	24

ГОМЕЛЬСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ ЗАВОД, открытое акционерное общество, Беларусь GOMEL CHEMICAL PLANT, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	28
ГРОДНО АЗОТ, открытое акционерное общество, Беларусь GRODNO AZOT, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	28
ЗАВОД ГОРНОГО БОСКА, открытое акционерное общество, Беларусь OZOCERITE PLANT, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	29
КРИОН, открытое акционерное общество, Беларусь KRION, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	32
ЛАКОКРАСКА, открытое акционерное общество, Беларусь LAKOKRASKA, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	33
МОЗЫРЬСКИЙ НПЗ, открытое акционерное общество, Беларусь MOZYR NPZ, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	35
НАФТАН, открытое акционерное общество, Беларусь NAFTAN, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	36
НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК БЕЛАРУСИ ОТДЕЛЕНИЕ ХИМИИ И НАУК О ЗЕМЛЕ, Беларусь NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF BELARUS DEPARTMENT OF CHEMICAL SCIENCES ON EARTH, Belarus .....	37
ОЛЕОКАМ, общество с ограниченной ответственностью, Россия OLEOKAM, Ltd, Russia .....	40
ПОЛОЦК-СТЕКЛОВЛОКНО, открытое акционерное общество, Беларусь POLOTSK-STEKLOVOLOKNO, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	42
СПЕТЕХ, Польша SPETECH Sp. z o.o., Poland .....	45
ТД ЭЛМАЦЕНТР, частное торговое унитарное предприятие, Беларусь TD ELMACENTRE, Private Trade Unitary Enterprise, Belarus .....	47



**3. Химические реактивы, диагностические наборы, малотоннажные специальные химикаты.**  
**Chemical reagents, diagnostics kits, small tonnage special chemicals**

АЛГОЛ КЕМИКАЛС, иностранное общество с ограниченной ответственностью, Беларусь  
ALGOL CHEMICALS, Foreign Enterprise, Belarus ..... 17

ЗАВОД ГОРНОГО ВОСКА, открытое акционерное общество, Беларусь  
OZOCERITE PLANT, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 29

НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК БЕЛАРУСИ ОТДЕЛЕНИЕ ХИМИИ И НАУК О ЗЕМЛЕ, Беларусь  
NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF BELARUS DEPARTMENT OF CHEMICAL SCIENCES ON EARTH, Belarus ..... 37

**4. Пластмассы, полимерные и синтетические материалы, каучуки, резинотехнические изделия, шины.**  
**Polymeric and synthetic materials, rubber goods and tires**

БЕЛНЕФТЕХИМ, концерн, Беларусь  
BELNEFTEKHIM, Concern, Belarus ..... 24

БЕЛШИНА, открытое акционерное общество, Беларусь  
BELSHINA, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 26

БОЛЬШЕВИК, научно-производственное предприятие, открытое акционерное общество, Украина  
BOLSHEVIK, Research and Production Enterprise, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 27

МЕЖОТРАСЛЕВЫЕ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ, общество с ограниченной ответственностью, Беларусь  
DIFFERENT SCIENTIFIC AND TECHNICAL PROBLEMS, Ltd, Belarus ..... 33

НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК БЕЛАРУСИ ОТДЕЛЕНИЕ ХИМИИ И НАУК О ЗЕМЛЕ, Беларусь  
NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF BELARUS DEPARTMENT OF CHEMICAL SCIENCES ON EARTH, Belarus ..... 37

СЕТКОМ, общество с ограниченной ответственностью, Беларусь  
SETKOM, Ltd, Belarus ..... 43

ЭГА СМАЙЛ, общество с ограниченной ответственностью, Беларусь  
EGA SMILE, Ltd, Belarus ..... 47

**5. Химические волокна.**  
**Chemical fibers**

БЕЛНЕФТЕХИМ, концерн, Беларусь  
BELNEFTEKHIM, Concern, Belarus ..... 24

ГРОДНО ХИМВОЛОКНО, открытое акционерное общество, Беларусь  
GRODNO KHIMVOLOKNO, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 29

МОГИЛЕВСКИЙ ЗИВ, открытое акционерное общество, Беларусь  
MOGILEVZIV, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 34

МОГИЛЕВХИМВОЛОКНО, открытое акционерное общество, Беларусь  
MOGILEVKHIMVOLOKNO, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 34

НАФТАН, открытое акционерное общество, Беларусь  
NAFTAN, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 36

НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК БЕЛАРУСИ ОТДЕЛЕНИЕ ХИМИИ И НАУК О ЗЕМЛЕ, Беларусь  
NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF BELARUS DEPARTMENT OF CHEMICAL SCIENCES ON EARTH, Belarus ..... 37

ПОЛОЦК-СТЕКЛОВОЛОКНО, открытое акционерное общество, Беларусь  
POLOTSK-STEKLOVOLOKNO, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 42

СПО ХИМВОЛОКНО, республиканское унитарное предприятие, Беларусь  
SPO KHIMVOLOKNO, Republican Unitary Enterprise, Belarus ..... 46

**6. Технологии и продукты первичной и глубокой переработки углеводородного сырья.**  
**Technologies and products of hydrocarbon raw materials processing**

АПИМ ТЕХТРАНС БВ, Нидерланды  
AP&M TechTrans B.V., Netherlands ..... 18

БЕЛНЕФТЕХИМ, концерн, Беларусь  
BELNEFTEKHIM, Concern, Belarus ..... 24

МОЗЫРЬСКИЙ НПЗ, открытое акционерное общество, Беларусь  
MOZYR NPZ, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 35



НАФТАН, открытое акционерное общество, Беларусь  
NAFTAN, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 36

СПЕТЕХ, Польша  
SPETECH Sp. z o.o., Poland ..... 45

**7. Химико-фармацевтические продукты и препараты.  
Продукты микробиологического синтеза.  
Биотехнологии.**

**Chemical-pharmaceutical products and preparations.  
Microbiological synthesis products. Biotechnology**

НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК БЕЛАРУСИ ОТДЕЛЕНИЕ  
ХИМИИ И НАУК О ЗЕМЛЕ, Беларусь  
NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF BELARUS DEPARTMENT  
OF CHEMICAL SCIENCES ON EARTH, Belarus ..... 37

**8. Оборудование, приборы и средства  
автоматизации и телеметрии для химической,  
нефтяной, нефтеперерабатывающей и газовой  
промышленности. Защита оборудования и  
трубопроводов от коррозии.**

**Equipment, instruments and means of automation  
for chemical, oil, oil processing and gas industries.  
Equipment and pipeline protection against corrosion**

АПИМ ТЕХТРАНС БВ, Нидерланды  
AP&M TechTrans B.V., Netherlands ..... 18

АПЛИСЕНС, совместное общество с ограниченной  
ответственностью, Беларусь  
APLISENS, Joint Ltd, Belarus ..... 19

АЭС-КОМПЛЕКТ, частное унитарное предприятие,  
Беларусь  
AES-KOMPLEKT, Private Unitary Enterprise, Belarus ..... 20

БЕЛГАЗПРОМДИАГНОСТИКА, унитарное предприятие,  
Беларусь  
BELGAZPROMDIAGNOSTIKA, Unitary Enterprise, Belarus .... 21

БЕЛИНТЕРФЛОУ, общество с ограниченной  
ответственностью, Беларусь  
BELINTERFLOW, Ltd, Belarus ..... 23

БЕЛФОБОС-М, общество с ограниченной ответственностью,  
Беларусь  
FOBOS, Joint-Stock Company, Belarus ..... 25

БЛАГОВЕЩЕНСКИЙ АРМАТУРНЫЙ ЗАВОД, открытое  
акционерное общество, Россия  
BLAGOVESHCHENSKY VALVE PLANT, Open Joint-Stock  
Company, Russia ..... 26

БОЛЬШЕВИК, научно-производственное предприятие,  
открытое акционерное общество, Украина  
BOLSHEVIK, Research and Production Enterprise, Open  
Joint-Stock Company, Ukraine ..... 27

ИДТ ГмбХ, Германия  
IDT GmbH, Germany ..... 30

ИНВЕСТГАЗАВТОМАТИКА, открытое акционерное общество,  
ГАЗПРОМ, общество с ограниченной ответственностью,  
Россия  
INVESTGAZAVTOMATICA, Open Joint-Stock Company,  
GAZPROM, Open Joint Stock Company, Russia ..... 31

ИНСТЭЛ, частное производственно-торговое унитарное  
предприятие, Беларусь  
INSTEL, Private Production and Trade Unitary Enterprise,  
Belarus ..... 31

НЕОЛАБ, Россия  
NEOLAB, Russia ..... 37

ОБЪЕДИНЕННАЯ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ,  
закрытое акционерное общество, Россия  
UNITED METALLURGICAL COMPANY, Closed Joint-Stock  
Company, Russia ..... 39

СЕТКОМ, общество с ограниченной ответственностью,  
Беларусь  
SETKOM, Ltd, Belarus ..... 43

СПЕТЕХ, Польша  
SPETECH Sp. z o.o., Poland ..... 45

ССТ БАРТЕК, иностранное частное торгово-  
производственное унитарное предприятие, Беларусь  
SST BARTEC, Foreign Private Trade and Production Unitary  
Enterprise, Belarus ..... 46

ЭНЕРГОИНДУСТРИЯ, совместное общество с ограниченной  
ответственностью, ЭНЭРИН, Беларусь  
ENERGOINDUSTRY, Joint Ltd, Belarus ..... 48

ЭТАЛОН, закрытое акционерное общество, научно-  
производственная компания, Россия  
ETALON, Closed Joint-Stock Company, Research and  
Production Company, Russia ..... 50



## 9. Лабораторное оборудование, приборы для химического анализа, программное обеспечение для лабораторий.

### Laboratory equipment, instruments for chemicals analysis, software for laboratories

АЭС-КОМПЛЕКТ, частное унитарное предприятие, Беларусь AES-KOMPLEKT, Private Unitary Enterprise, Belarus .....	20
БЕЛГАЗПРОМДИАГНОСТИКА, унитарное предприятие, Беларусь BELGAZPROMDIAGNOSTIKA, Unitary Enterprise, Belarus ....	21
ЛАКОКРАСКА, открытое акционерное общество, Беларусь LAKOKRASKA, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	33
МОГИЛЕВСКИЙ ЗИВ, открытое акционерное общество, Беларусь MOGILEVZIV, Open Joint-Stock Company, Belarus .....	34
НЕОЛАБ, Россия NEOLAB, Russia .....	37
СПЕКТРОЛАБ, закрытое акционерное общество, Беларусь SPECTROLAB, Closed Joint-Stock Company, Belarus .....	44
СПЕТЕХ, Польша SPETECH Sp. z o.o., Poland .....	45
ЭГА СМАЙЛ, общество с ограниченной ответственностью, Беларусь EGA SMILE, Ltd, Belarus .....	47

## 10. Эксплуатация нефтяных и газовых месторождений. Exploitation for oil and gas fields

EFAR Sp. J., Польша EFAR Sp. J., Poland .....	16
БЕЛНЕФТЕХИМ, концерн, Беларусь BELNEFTEKHIM, Concern, Belarus .....	24
СПЕТЕХ, Польша SPETECH Sp. z o.o., Poland .....	45

## 11. Сбор, первичная обработка, транспортировка и хранение нефти, нефтепродуктов и газа.

### Extraction, primary treatment, transportation and storage of oil, oil products and gas

АПИМ ТЕХТРАНС БВ, Нидерланды AP&M TechTrans B.V., Netherlands .....	18
БЕЛНЕФТЕХИМ, концерн, Беларусь BELNEFTEKHIM, Concern, Belarus .....	24
БЕЛОРУСНЕФТЬ, республиканское унитарное предприятие, производственное объединение, Беларусь BELORUSOIL, Republican Unitary Enterprise, Production Association, Belarus .....	24
КОНФИНД, Румыния CONFIND SRL, Romania .....	32
ПРОТОС, общество с ограниченной ответственностью, Беларусь PROTOS, Ltd, Belarus .....	42
СПЕТЕХ, Польша SPETECH Sp. z o.o., Poland .....	45
ЭНЕРГОИНДУСТРИЯ, совместное общество с ограниченной ответственностью, ЭНЭРИН, Беларусь ENERGOINDUSTRY, Joint Ltd, Belarus .....	48

## 12. Строительство и ремонт нефтегазопроводов. Construction and repair of oil and gas pipelines

EFAR Sp. J., Польша EFAR Sp. J., Poland .....	16
ИНСТЭЛ, частное производственно-торговое унитарное предприятие, Беларусь INSTEЛ, Private Production and Trade Unitary Enterprise, Belarus .....	31
КОНФИНД, Румыния CONFIND SRL, Romania .....	32
НОВЫЕ ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, общество с ограниченной ответственностью, Беларусь NEW INVESTMENT TECHNOLOGIES, Ltd, Belarus .....	38
СПЕТЕХ, Польша SPETECH Sp. z o.o., Poland .....	45



ЭГА СМАЙЛ, общество с ограниченной ответственностью,  
Беларусь  
EGA SMILE, Ltd, Belarus ..... 47

**13. Газификация. Запорная, регулирующая, предохранительная арматура в газораспределительных системах. Коммунально-бытовая газовая техника, газовые котлы и котельное оборудование, газовые колонки, бытовое газобаллонное оборудование, счетчики газа, газовые плиты.  
Gasification. Stop, control and safety valves in gas distribution systems. Municipal gas equipment, gas-fired boilers and boiler units, geysers, household gas cylinder equipment, gas meters, gas ranges**

EFAR Sp. J., Польша  
EFAR Sp. J., Poland ..... 16

АПИМ ТЕХТРАНС БВ, Нидерланды  
AP&M TechTrans B.V., Netherlands ..... 18

ИДТ ГмбХ, Германия  
IDT GmbH, Germany ..... 30

КОНФИНД, Румыния  
CONFIND SRL, Romania ..... 32

СПЕТЕХ, Польша  
SPETECH Sp. z o.o., Poland ..... 45

ССТ БАРТЕК, иностранное частное торговое-производственное унитарное предприятие, Беларусь  
SST BARTEC, Foreign Private Trade and Production Unitary Enterprise, Belarus ..... 46

**14. Автоматизация процессов добычи и подготовки нефти и газа к транспортировке.  
Automation of oil and gas extraction and preparation for transportation processes**

АЭС-КОМПЛЕКТ, частное унитарное предприятие, Беларусь  
AES-KOMPLEKT, Private Unitary Enterprise, Belarus ..... 20

БЕЛГАЗПРОМДИАГНОСТИКА, унитарное предприятие, Беларусь  
BELGAZPROMDIAGNOSTIKA, Unitary Enterprise, Belarus .... 21

БЕЛОРУСНЕФТЬ, республиканское унитарное предприятие, производственное объединение, Беларусь  
BELORUSOIL, Republican Unitary Enterprise, Production Assotiation, Belarus ..... 24

**15. Научно-исследовательские и конструкторские разработки.**

**Research and development**

БЕЛГАЗПРОМДИАГНОСТИКА, унитарное предприятие, Беларусь  
BELGAZPROMDIAGNOSTIKA, Unitary Enterprise, Belarus .... 21

БЕЛНЕФТЕХИМ, концерн, Беларусь  
BELNEFTEKHIM, Concern, Belarus ..... 24

ИНВЕСТГАЗАВТОМАТИКА, открытое акционерное общество, ГАЗПРОМ, общество с ограниченной ответственностью, Россия  
INVESTGAZAVTOMATICA, Open Joint-Stock Company, GAZPROM, Open Joint Stock Company, Russia ..... 31

НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК БЕЛАРУСИ ОТДЕЛЕНИЕ ХИМИИ И НАУК О ЗЕМЛЕ, Беларусь  
NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF BELARUS DEPARTMENT OF CHEMICAL SCIENCES ON EARTH, Belarus ..... 37

СПЕТЕХ, Польша  
SPETECH Sp. z o.o., Poland ..... 45

ЭГА СМАЙЛ, общество с ограниченной ответственностью, Беларусь  
EGA SMILE, Ltd, Belarus ..... 47

**16. Мойка и очистка оборудования предприятий нефтехимического комплекса.**

**Washing and cleaning of equipment in petrochemical industries**

ИНСТЭЛ, частное производственно-торговое унитарное предприятие, Беларусь  
INSTEЛ, Private Production and Trade Unitary Enterprise, Belarus ..... 31

**17. Охрана окружающей среды. Техника безопасности.  
Environment protection. Safety at work**

БЕЛНЕФТЕХИМ, концерн, Беларусь  
BELNEFTEKHIM, Concern, Belarus ..... 24

ИНСТЭЛ, частное производственно-торговое унитарное предприятие, Беларусь  
INSTEЛ, Private Production and Trade Unitary Enterprise, Belarus ..... 31



НАЛИБА, унитарное предприятие, Беларусь  
NALIBA, Unitary Enterprise, Belarus ..... 35

СПЕТЕХ, Польша  
SPETECH Sp. z o.o., Poland ..... 45

## 18. Салон «ХИММАРКЕТ»

**Бытовые химические товары (синтетические моющие и чистящие средства, нити и ткани, нетканые материалы, санитарно-гигиенические парфюмерные продукты, изделия из пластмасс, удобрения, химические средства защиты растений и биостимуляторы роста, лаки, краски, эмали, пигменты, герметики, клеи, полимерные строительные материалы и конструкции).**

### Salon «Chemistry Market»

БЕЛАРУСЬКАЛИЙ, республиканское унитарное предприятие, производственное объединение, Беларусь  
BELARUSKALIY, Republican Unitary Enterprise, Production Enterprise, Belarus ..... 21

БЕЛНЕФТЕХИМ, концерн, Беларусь  
BELNEFTEKHIM, Concern, Belarus ..... 24

ГРОДНО ХИМВОЛОКНО, открытое акционерное общество, Беларусь  
GRODNO KHIMVOLOKNO, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 29

МОГИЛЕВХИМВОЛОКНО, открытое акционерное общество, Беларусь  
MOGILEVKHIMVOLOKNO, Open Joint-Stock Company, Belarus ..... 34

СПО ХИМВОЛОКНО, республиканское унитарное предприятие, Беларусь  
SPO KHIMVOLOKNO, Republican Unitary Enterprise, Belarus ..... 46

## 19. Специализированные издания и интернет-порталы

ALTA.BY, портал  
ALTA.BY, Portal ..... 51

АВТОМАТИЗАЦИЯ ОТ А ДО Я, журнал, Беларусь  
AUTOMATION FOR A TO Z, Magazine, Belarus ..... 51

ВЕСТНИК БЕЛНЕФТЕХИМА, журнал, Беларусь  
VESTNIK BELNEFTEKHIMA, Magazine, Belarus ..... 52

ЕВРАЗИЙСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ РЫНОК, международный деловой журнал, Украина  
EURASIAN CHEMICAL MARKET, International business magazine, Ukraine ..... 53

ЦЕНЫ И ТОВАРЫ СЕГОДНЯ, журнал, Беларусь  
PRICES AND GOODS TODAY, Magazine, Belarus ..... 54

ЭЛЕКТРОМАГАЗИН, журнал, Беларусь  
ELECTROMAGAZINE, Magazine, Belarus ..... 54

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ СТРАТЕГИЯ, журнал, Беларусь  
ENERGY STRATEGY, Magazine, Belarus ..... 56

ЭНЕРГИЯ И МЕНЕДЖМЕНТ, журнал для энергетиков, Беларусь  
ENERGY and MANAGEMENT, Magazine for powermen, Belarus ..... 57

## **ХИМИЯ. НЕФТЬ И ГАЗ**

13-я международная специализированная выставка

каталог



### **Составители:**

Выставочное предприятие "ЭКСПОФОРУМ"

г. Минск, Республика Беларусь

тел./факс: (+375 17) 299 82 99

e-mail: [info@expoforum.by](mailto:info@expoforum.by), [www.expoforum.by](http://www.expoforum.by)



ЗАО "ТЕХНИКА И КОММУНИКАЦИИ"

г. Минск, Республика Беларусь

тел. (+375 17) 203 33 91

[www.tc.by](http://www.tc.by)



**Издательство:** ООО "ИНФОФОРУМ"

ул. Володько, 20-29, 30,

220007, г. Минск, Республика Беларусь

тел. (+375 17) 223 45 98

e-mail: [infoforum.minsk@mail.ru](mailto:infoforum.minsk@mail.ru), [www.infoforum.by](http://www.infoforum.by)

Лицензия № 02330/0548554 от 26.06.2009 г.

Подписано к печати 18.05.2010 г.

Формат 60x90 1/16. Бумага мелованная.

Печать офсетная. Гарнитура Verdana.

Усл. печат. л. 5. Уч.-изд. л. 4,75

Тираж 500 экз. Заказ №

**Типография:** ООО "Типография Макаров и К"

ул. Скорины, 40/211, г. Минск, Республика Беларусь

Лицензия № 02330/0150429 от 19.11.2008 г.